



## DICIONÁRIO ESPANHOL

furoya

## INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

furoya contribuiu para o dicionário com 15626 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho  
pt.significadode.org

## **vademécum**

É a versão fonética em espanhol do latim vademecum ("andar comigo"), um compêndio técnico, especialmente médico ou farmacológico, criado para uma consulta básica, mas com muitos dados. É justamente uma obra, livro, diário, que é carregado como um "auxílio de memória" e que pode ter sua origem no significado de "pasta de anotações e anotações" que os alunos usavam.

## **vafangulo**

Lunfardo pronúncia do vaffanculo italiano, que é outra deformação fonética de " Você sairá em culo ". Embora a tradução mais exata seria " Witn sodomizando " é entendida mais como " Vá a merda, " , ou " E um foda-se ". Veja: [http://www.significado.org/para levar o rabo. htm](http://www.significado.org/para%20levar%20o%20rabo.htm)

## **vagabundo**

Andarilho, que vaga sem rumo por vontade própria ou circunstâncias, não por pertencer a uma sociedade nômade. Do latim vagabundus, a, um ("vagabundagem livre"). [Nota: não confunda o parentesco de " com "vagar" (vagar livremente) e o outro verbo "vagar" ( "preguiçar") , que não necessariamente tem uma relação. ]

## **vagina**

É o "duto que conecta a vulva ao útero" em fêmeas vivíparas. O nome tem origem machista e latina na vagina, ae ("baia para espada ou faca").

## **vagina dentata**

Locução latina que significa "vagina irregular", e é parte de um mito pelo qual há mulheres que podem ter dentes na vagina que mordem o pênis do homem durante o ato sexual até que ele seja castrado. Aparece em várias culturas e é uma fantasia muito recorrente entre os gays. É formada pelas vozes vagina, ae ("bainha para espada ou faca") que é usada como catacrese para o "ducto que une a vulva com o útero" e a dentina adjetiva feminina ("dentado, com dentes").

## **vaginal**

Relativo à vagina ("ducto com funções reprodutivas no corpo de mamíferos fêmeas").

## **vaginófilo**

Não é uma parafilia, mas uma invenção berreta. . . Para aqueles que sofrem de satiriasis?; obviamente formado por vagina, de origem latina e 966; 953; 955; 959; 9> (bordas "amigo, inclinado a" ), que é grego.

## **vagoneta**

1º\_ Dementroso ou diminutivo de vagão para carga, menor e descoberto, que também se desloca sobre trilhos. 2º\_ Por semelhança fonética e clara influência da anterior, é uma forma festiva para preguiçosos ("preguiçosos").

## **vaina con vaina**

Consulte sambumbia.

## **vainilla**

1º\_ Diminutivo da baia ( "baia, concha alongada, . . ." ) . 2º\_ Pelo anterior, o nome comum da planta Baunilha planifolia e de muitas outras espécies de Orchidaceae, cujos frutos (também chamados de 'baunilha') têm a forma de

uma vagem contendo as sementes. 3º\_ Espécies de bolo de esponja em porções longas e sabor baunilha, embora o nome também venha da forma .

### **vajilla**

São os utensílios de cozinha, os utensílios de mesa para alimentos, que podem ser estendidos para a cozinha. Tem origem no latim vas, asis ( "vaso" ), pelo seu diminutivo vascillum , i ( "vaso" ) que tem o plural vascilla . Veja vaso.

### **vale un huevo**

Isso vale muito, que tem um salário muito alto custo. Alude ao testículo, como " algo que é pago com um bem precioso ". Veja: <http://www.significado.org/custou-um-olho-da-cara.htm>

### **valiosas**

Plural do feminino de valor.

### **valla o vaya**

Mais uma vez?. Consulte o original (e também a entrada inapresentável) ir ou cerca . Ah, e também ir, verbos/uau, cerca.

### **valle de lágrimas**

É uma expressão para um lugar ou momento doloroso que temos que transitar, em um sentido amplo é a nossa passagem pela vida. Vem do reino religioso, no Antigo Testamento encontramos "Passando pelo Vale do Baca ( "Vale das Lágrimas") torná-lo uma primavera, também as primeiras chuvas cobrem-na com bênçãos" (Salmo 84 : 6 ). Mas a verdadeira origem do discurso está no Salve da liturgia católica: "Deus salve você, Rainha e Mãe da Misericórdia, vida, doçura e esperança nossa. Deus te salve. Nós choramos para você, os filhos banidos de Eva; nós suspiramos, gemendo e chorando neste vale de lágrimas.

### **valonas esquinadas**

A frase segura foi extraída do cavaleiro de Olmedo escrito por Lope de Vega. Eu não sou completamente certo porque eu não o li, mas eu penso que fala dos pescoços largos do pano que foram usados naquele tempo, e neste caso o coberto nas pontas, que poderia igualmente adornam a extremidade das luvas nos pulsos. Veja esquina, esquina, Walloon.

### **valorado en exceso**

Veja valorizado, excesso .

### **valores de lucha**

Veja o valor, lute.

### **valores morales**

Veja o valor, moral.

### **valores para luchar**

Veja o valor, lute.

## **valporizar**

Será um erro vaporizar ou valorizar, onde alguma letra é deixada.

## **valproico**

Ácido usado como um medicamento para a epilepsia.

## **valpróico**

Erro valproico.

## **vamos a hacer el amor**

Veja ir, verbos/ir, fazer amor.

## **vamping**

É uma palavra em inglês para a noite e o uso compulsivo de mobile ou as redes de conexão. Se trata de vampiro (apenas porque se trata de noite) e embora poderia ser aplicada para aqueles que assistem TV de madrugada, talvez não é um neologismo tão infeliz como "Nomofobia" ou outros piores.

## **vampiro**

1º\_ Criatura fantástica, humano imortal enquanto se alimenta do sangue de suas vítimas. Em comparação, qualquer um que se aproveite do trabalho, riqueza e até energia psíquica dos outros. Veja Carmilla, Drácula. 2º\_ Nome comum do morcego Desmodontinae, por sua característica de hematofago ("que se alimenta de sangue").

## **vangloriarse**

Forma pronominal para o verbo vaagloriar .

## **vanitas**

É um gênero artístico, uma vida morta ("vida morta") focada especialmente em representar o efêmero e vaidoso da vida, geralmente usando imagens de crânios, borboletas ou mesmo frutas que parecem decompostas, combinadas com objetos de uso diário. O nome é inspirado em uma passagem bíblica em latim a partir de eclesiastes ( 1 : 2 ) vanitas vanitatum et omnia vanitas ("vaidade das vaidades, tudo é vaidade") , sempre aludindo ao pequeno valor dos bens materiais diante da fragilidade da vida. Ver carpe diem , memento mori .

## **vantablack**

Série de materiais, inicialmente produzidos em 2014 pela empresa NanoSystem a partir do carbono, da cor "preto preto mais preto" que havia sido criada até então (em hexadecimal : 020003 ) e que pode absorver até 99 , 965% de luz visível. Isso iniciou uma espécie de competição que permitiu que outros laboratórios melhorassem a tecnologia para obter negros ainda mais escuros. O nome é um acrônimo para Verticalmente Alinhado NanoTube Arrays ("conjunto de nanotubos alinhado verticalmente) preto ("preto"). O artista Anish Kapoor comprou os direitos de uso exclusivo do pigmento, e embora a venda tenha uma cláusula de uso artístico, muitos são contra a apropriação intelectual ou comercial de uma cor.

## **vaquero**

1º\_ Sobre o gado, seus pastores e seus rebanhos. Veja cowboy. 2º\_ Tipo de tecido de lona, principalmente calças feitas com ele. Veja jean, denim.

## **vaquero mirlo**

É um dos nomes comuns para o pássaro *Molothrus bonariensis*

## **vaqueros**

1º\_ Plural de vaqueiro ("relativo ao gado e seu pastoreio"). 2º\_ Este também é o termo, no plural, para jeans, jeans ou blue jeans feitos de jeans ou lona. Veja calças.

## **vaquiña**

Nome comum da planta *Lepianthes umbellatum*. Ver também baquiña .

## **vara**

1o \_ embora ' vara ' é hoje uma bengala, cajado, cayndo ou simplesmente uma cinta ou elemento muito mais longo do que o seu diâmetro, mas manualmente gerenciável, sem levar em conta a sua terminação, em suas origens só foi chamado para que fosse rústico e até penteado, não muito reto, não muito reto, . Ele vem da vara Latina, AE ("slob-Bear" ou "Crossbar"). 2nd \_ unidade velha para medições de comprimento, cerca de 86 centímetros. 3o \_ segundo (como ' você ') e terceiro (como "ele/ela") pessoas no modo indicativo presente singular, e segundo (como "você") pessoa em imperativo singular para o verbo varar.

## **varatijas**

Erro pelo plural de Trinket.

## **varato**

Não existe em espanhol. Pode ser um erro para barato, enalhado, Varazo, caro,

## **varazo**

Um golpe dado com uma vara, no seu significado de "pau, pau, galho".

## **varilla**

Diminutivo de " Rod ". Haste pequena.

## **varita mágica**

Na verdade, deve ser entendido por "varinha" ("diminutivo de vara") e "magia" ("que tem ou faz magia"); Mas tomou seu próprio sentido como a ferramenta de fadas, magos e feiticeiros para fazer suas maravilhas ou ilusões. E, por extensão, qualquer instrumento para resolver situações difíceis de uma forma que pareça fácil.

## **varitas**

Plural do diminutivo da vara.

## **varón**

Macho da espécie humana, especialmente se for na idade adulta. Do latim *varus* , um , um que era um adjetivo para o chueco de pernas, curvado pela montagem, e que também foi usado para o homem grosseiro, áspero, do qual certamente veio o significado de viril. Ver fêmea, macho.

## **vas a pasar más hambre que los pavos de la señora emilia**

Este ditado tem muitas palavras no início e poucas no final. A estrutura estaria nomeando uma situação, depois uma comparação e sua explicação pelo absurdo. Não conheço Dona Emília, que parece ter sido bicada pelos seus perus, mas há um certo Manuel que tem mais menções: "mais faminto do que os perus de Manolete, que comiam um parafuso com bicadas e um que não era suficiente, estouravam o chibre", "mais famintos do que os perus de Manolo que comiam os trilhos do trem achando que eram vermes", "mais famintos do que os perus de Manolo que foram atrás de um trem pensando que era um verme", "mais famintos do que os perus de Manolo que comeram o aparelho de rádio quando cantaram Trigo Limpo", . . .

### **vasar**

Prateleira para armazenar louças em cozinhas. Do latim vasarium, ii ("ajuda com utensílios").

### **vascular**

Relacionados com vasos sanguíneos ou de seiva (especialmente em vegetais cormofíticos).

### **vasija**

É uma forma depreciativa de embarcação, que nomeia um contêiner em geral. Do latim vas, asis ("vaso"). Veja louça .

### **vasio**

1o\_ Vasio é o nome de uma localidade em Trento (Itália). 2nd\_ Divindade de origem celta, reconhecida pelos romanos.

### **vaso**

1º\_ Recipiente de mão sem tampa, geralmente cilíndrico, que serve para conter líquido para beber. Quantidade de líquido que se encaixa nele. Do latim vasum. 2º\_ Qualquer recipiente com a mesma forma do anterior, mesmo que tenha outros usos. 3º\_ Capacete dos equinos. 4º\_ Para o anterior, prego muito duro. 5º\_ Duto através do qual circulam fluidos orgânicos como sangue ou seiva.

### **vaso de precipitado**

É um recipiente cilíndrico, à base de apartamento, mais alto do que uma placa de Petri, usado em laboratórios químicos. Ele é usado não só para obter um precipitado em líquidos, mas como um recipiente em geral. Veja o copo.

### **vasos**

Plural de vidro.

### **vaticano**

A Cidade do Vaticano é um estado da cidade de Roma (Itália). É a sede da Igreja Católica Romana e a residência do seu Papa. Leva o nome do Monte Vaticano, que vem do latim vaticinium, i ("augúrio, profecia"), provavelmente por causa das práticas rituais que os antigos etruscos faziam no local. 2º\_ Gentílico del Vaticano .

### **vaticídio**

Eu ia brincar que era o "assassinato de um poeta", mas eu vi escrito em algum lugar, então acho que é usado. Seria também a de um profeta, porque vem do latim vates, que é interpretado como "inspirado por uma divindade", que inclui rapsodos e adivinhos. E embora pareça que Sergio M originalmente teve uma ideia semelhante, a verdade é que bato é escrito com /b/, então essas definições -mais do que preconceituosas- não são uma piada (se alguém disser que baticídio é o crime que o Coringa sonha, pode acontecer). Ver sufixo -cidio ("matar").

## **vatio**

É o nome da unidade do Sistema Internacional de Energia. É igual a 1 joule por segundo e seu símbolo é W. É uma homenagem ao engenheiro inglês James Watt. [Nota: no exemplo há um uso metonímico para "lâmpada elétrica", mas não é uma coisa comum e é por isso que não a incluo na definição. ]

## **vaya o valla**

Veja ir, verbos / vaya , cerca, e uma vez que também somos bagas.

## **vágido**

É um americanismo por vaído, ou um erro per vagido, válido, . . .

## **váter**

Castilianization e apocope do watercloset inglês. Pode ser o mesmo banheiro ou casa de banho.

## **vecero**

1º\_ Forma mais moderna de chamar o pastor de vicero e também o seu rebanho. 2º\_ Turnero, que se reveza para ocupar um lugar, uma posição. Que ele faz alguma coisa às vezes, de forma irregular. Vem de vez em quando ("virada, ocasião").

## **vectora**

Feminino de vetor, usado como um adjetivo, substantivo é invariável.

## **vegansexualidad**

Francamente, não sei se esse tipo de classificação de discriminação é justificada (como uma palavra, eu digo) porque nomeia o comportamento de um vegano que se recusa a fazer sexo com alguém que não pratica o veganismo. Algo que pode acontecer a todos nós por qualquer motivo que nos deserotize. . . incluindo o tipo de dieta e até mesmo a militância sociopolítica.

## **vegetariano**

Apoiador do vegetarianismo, que não come qualquer alimento que vem do sofrimento animal. É a versão espanhola do inglês vegetariano, e embora sua etimologia pareça vir do "vegetal" como uma planta, a origem Latin vai um pouco mais profunda como o vegere é um verbo relativo ao crescimento, ao desenvolvimento saudável. Veja veganismo, vigoror, Ortorexia, frugal.

## **vehículo**

Meio de transporte . Em princípio refere-se a um carrinho, um meio rolante, mas o conceito foi ampliado, e se aplica a qualquer coisa que possa transportar algo de um lugar para outro, como p. por exemplo, informação ou doenças. Do latim vehiculum, i ("carrinho, carrinho"), formado pelo verbo veho, é, xi, ctum, ere ("carregar, dirigir") o sufixo instrumental -culum.

## **vehículo de tracción animal**

É um veículo desenhado por animais. 128530;

## **vejete**

Então pejorativamente de " 34 velho;.



## **vela del viento**

Ver vela (náutica), vento (ar em movimento).

## **veldad**

Erro por beleza, verdade, vezeza, verbos/bandagem, verbos/velead, . . .

## **vella**

Vella é uma comuna da Suíça no distrito de Surselva, no cantão de Graubünden.

## **velocipedo**

Erro de velocidade .

## **vena inflamada**

Além de seu sentido literal, alguém é dito para "ter uma veia inflamada" quando irritado. Mas há outro uso conseqüente, uma vez que "irritado" tem de sinônimo de "quente", que também é "levantada, sexualmente despertada", e alguém associado na "veia inflamada" masculina com "ereção"; e é a explicação que alguns filólogos do café argumentam para que o pênis vulgarmente chamar de "vena". Veja veia, inchada, inflamação.

## **venciolos**

Forma pronominal e arcaica para uma inflexão do verbo a ser superado. Ver verbos/expirados .

## **venda**

1º\_ Tira ou fita para cobrir uma ferida, também para cercar e segurar uma parte do corpo que deve ser imobilizada. Por extensão qualquer cinta ou fita que circunda uma parte de um corpo. 2º\_ Inflexões para os verbos vender e vender. Ver verbos/curativos .

## **vendepatrias**

Que estar em uma posição de poder entrega bens públicos de seu país (econômicos, culturais, naturais), não necessariamente obtendo um benefício monetário. Parece um plural ( porque existe apenas uma pátria ) mas em espanhol é comum compor um verbo nominal usando o último no plural , mesmo que o resultado seja usado no singular . Veja verbos/vende.

## **vendita**

Diminutivo de curativo (pelo curativo) .

## **veneciano**

Gentílico de Veneza, da região do Vêneto, e o que está relacionado com a sua cultura, língua, história, . . .

## **venecita**

É o "mosaico veneziano", pequeno pedaço de revestimento em vidro, cerâmica, mármore colorido que adere com argamassa para formar desenhos em uma superfície. Veja também tessellation, trencadís, mosaiquismo, andamento.

## **venera**

1º\_ Em relação à deusa Vênus e também é usado como seu nome. Da Vênus Latina, Eris. 2º\_ Concha ou concha da

vieira (*Pecten maximus*), molusco do qual diz-se que a deusa Vênus nasceu. Veja Shell . 3º\_ Crachá usado no peito por peregrinos de Santiago, que é uma concha vieira. Por extensão, qualquer insígnia de cavaleiros de ordem, e até mesmo qualquer alfinete valioso. 4º\_ 1042; 1077; 1085; 1077; 1088; 1072; (Venera "Vênus") foi o nome de um programa espacial soviético que enviou sondas de pesquisa ao planeta Vênus entre 1961 e 1984. 5º\_ Fluxo de água, mola. Da veia latina , ae ( "veia, cavidade, canal") . 6º\_ Inflexão do verbo venerado . Ver verbos/venerar.

### **venerable**

1º\_ Que é digno de veneração. 2º\_ Título ou endereço usado com pessoas que têm uma virtude e merecem respeito, especialmente aquele usado pela Igreja Católica com o falecido que demonstrou características de santidade.

### **venéreo**

Respeito de Vênus Venera. É a deusa romana do amor, a sensualidade, a reprodução; e é por isso é chamado de " 34 venéreo; no que diz respeito a sexo ou instinto sexual.

### **veni vidi vici**

Expressão latina que se traduz como [i] "veio, viu e conquistado ' [/ i]. O romano geral Julio César usada para descrever a vitória rápida ao Senado antes do exército de Farnaces II. (pr. ('veni, vidi, viki').

### **venia**

1 º \_ perdão, permissão; Vem do latim venia, AE ("favor, consentimento, perdão"). 2 º \_ saudação militar colocando a mão na altura do templo, e de preferência com o capacete ou a tampa; O nome tem a mesma origem, mas o gesto é medieval, como os cavaleiros com armadura teve que descobrir seu rosto em um sinal de respeito aos seus pares ou superiores e por isso eles seguraram a mão ao leme e manteve a viseira levantada como saudação.

### **venian en aquel jolgorio**

Veja verbos/veio, em (preposição), que (adjetivo), folia ( "festa divertida" ) .

### **venirse a tierra**

Terra de forma controlada ou violenta, e é quase sempre usado na última direção. É cair no chão, cair em geral, e até mesmo no sentido figurativo. E o pronominal já implica a existência de algo ou alguém a cair, além de que o verbo "vir" indica a posição terrena do orador.

### **venirse a tierra algo**

Veja também chegar em terra.

### **venn**

John Venn foi um matemático inglês cuja contribuição mais conhecida é um método gráfico para representar proposições amplamente utilizado na teoria dos conjuntos e nomeado em sua homenagem como "diagramas de Venn", que ele apresentou em seu livro *Symbolic Logic* (1881).

### **ventana**

1º\_ Abertura em um prédio por onde a luz pode entrar e, em princípio, ventilação também. Alguns também permitem a passagem de pessoas, mas são chamados de "portas de janela". Eles geralmente são cobertos com persianas opacas e molduras móveis com painéis de vidro, para controlar o acesso ao ar e a iluminação. A etimologia está relacionada à palavra vento. 2º\_ Pelo exposto, qualquer frame embutido que permita que uma imagem seja vista através dele, e o conceito é estendido para telas com informações (PIP), ou também para uma situação que apresenta uma mudança

momentânea e que permite alguma ação antes de reaparecer.

### **ventana digital**

Não sei se é realmente chamado assim, mas essa consulta me lembrou de uma intervenção urbana sobre a qual não tenho mais muitos dados, e usando mecanismos de busca para confirmar o que eu tinha na memória encontrei projetos universitários, comerciais, hashtags, até "janelas virtuais para papelada online" (que deveria ser "janelas") ; mas nenhuma arte. Ainda deixo o que me lembro no caso de alguém querer investigar e completar o bilhete. Na década de 2010, um artista usou duas telas de publicidade nos veredictos de duas cidades distantes para fazer uma conexão de áudio e vídeo entre elas, para que em uma pudesse ver e ouvir o que estava acontecendo na outra. E as pessoas se aproximaram por curiosidade para acabar descobrindo que podiam conversar em tempo real com transeuntes a quilômetros de distância como se fosse através de uma janela. Acho que em alguma crônica eles a chamavam de "janela digital". Ver janela, digital .

### **ventanal**

Grande janela, conjunto de janelas, ou uma que é composta por vários painéis de vidro.

### **vento**

Lunfardo é dinheiro. Tem um genovês origem, onde além de " " do vento é " dinheiro " , embora não haja nenhuma associação clara entre os dois significados.

### **venus pandemus**

É latinizado ( e talvez algum erro declinativo ) do grego nome Aphrodite Pandemos, embora para os romanos Vênus Popularis expressão foi mais comum. Em ambos os casos é a mesma deusa, e o epíteto mais tarde significa " todas as pessoas " " 34 pessoas.

### **venustiano**

É um nome masculino de origem latina, por venustus, a, um ("belo, gracioso, elegante"), relacionado à deusa do amor e da beleza Vênus.

### **venustrafobia**

É outra variante – desnecessária – para caliginefobia ("medo de mulheres bonitas"). Junta-se à voz latina venustus, a, um ("lin

### **veña**

Erro por venia, ele também pode ser por veia.

### **ver**

Perceber com o sentido da visão, através dos olhos. Em sentido amplo, é "compreender, tomar consciência de algo", o que, na verdade, poderia ser mais bem associado ao conceito de olhar ("observar interpretando o que se vê").

### **verbo errar**

Veja verbo, err, sapato.

### **verboides**

Embora eles vêm de verbos, os verboides não compartilhar todas as suas características, pode haver falta de tempo, pessoa e/ou número. Os exemplos mais comuns em espanhol são infinitivos ou gerúndios, sintacticamente não

funcionam como ação ou palavra.

### **verdadera medida**

É um fragmento de texto. Veja verdade, medida .

### **verdadero**

Real, sincero, verdadeiro, em relação à verdade.

### **verdades**

Plural de verdade.

### **verde**

1o\_ Cor que é primária em algumas paletas (como RGB ) e secundária em outras (como RYB ). É o quarto de um espectro iridescente. Em formato decimal está escrito como 0 , 255 , 0 ; e em hexadecimal 00FF00, embora em paletas identificadas pelo nome pode ser confundido verde com cal. 2nd\_ Se diz de frutas imaturas. Por extensão, e figurativamente, qualquer coisa ou pessoa que não esteja totalmente desenvolvida. 3rd\_ em relação a plantas e hortaliças. 4th\_ natural e biologicamente associado à ecologia.

### **verde musgo**

É um tom de verde. Veja musgo.

### **verderón**

É o nome de várias aves, como o Chloris chloris ou o pinta-verde. 2º\_ É outro nome para berbigão ou "molusco borboleta". 3rd\_ Diz-se do que tem uma cor verde elevada.

### **verdes**

Plural de verde, em seus diversos significados.

### **verdiblanca**

Verdiblanco feminino. Veja vert blanc .

### **verdín**

1º\_ Cor verde nos brotos das plantas. 2º\_ Camada esverdeada que aparece em algumas superfícies úmidas devido ao efeito de fungos ou mofo. 3º\_ Também a camada esverdeada ou azulada que cobre alguns objetos de bronze ou cobre. Seria uma forma diminutiva de "verde".

### **verdolaga**

1º\_ Nome comum da planta Portulaca oleracea . 2º\_ Maneira depreciativa ou festiva de nomear a cor verde.

### **verdolagas**

Além do plural da verdolaga (planta), é outra forma de chamar os torcedores do Clube Deportivo Oriente Petrolero. Veja albiverdes.

## **verdoso-blanquecino**

Veja esverdeado, esbranquiçado.

## **verdulera**

Espécie de acordeão, que é jogado enquanto pendurado nos ombros e pescoço. O nome é uma comparação com a bandeja usada por vendedores vegetais pendurados sobre seu peito.

## **verdura**

1º\_ Qualidade da cor verde. 2º\_ Diz-se de legumes comestíveis do jardim, especialmente os de cor verde.

## **verdurazo**

É uma demonstração em locais públicos, como um golpe de efeito, de verdureiros, distribuidores de hortaliças e/ou agricultores para tornar visível uma reivindicação de seu setor. Eles geralmente vendem seus produtos a custo, quando eles não os dão. E também pode ser mais literalmente um golpe dado com algum vegetal, como aqueles jogados em um artista ruim ou alto-falante em um palco.

## **vereón**

Vulgarismo por veredón ("aumentativo de calçada") , que aparece no nome de alguns lugares geográficos.

## **verga**

Mastro, lança, vara, ramo, pênis, qualquer item que a forma alongada. Do virga Latina, ae (vara, ramo"). Embora seja um erro, o significado de 'pênis' normalmente escrever verga.

## **verga grande**

Vai ser um pau grande, né?

## **vergación**

A palavra originou-se na voz galo (guetos), em seu sentido de 'pênis'.

## **vergogna**

Não é e não é usado em espanhol; a palavra vergogna ("vergonha, desonra") está em italiano.

## **verguenza ajena**

Ver o embaraço.

## **vergüenza ajena**

Você deve enviar a consulta para entradas vergonha e alienígena, mas a verdade é que "vergonha" já é um clichê e claro nomeia essa sensação desconfortável de testemunha ou simplesmente ouvir um ato ridículo, desubicado, prematura, realiz desenhado por outra pessoa. Tem a ver com a identificação de gênero comum, grupo, nível ou simplesmente ser humano.

## **verija**

Região genital em mamíferos. Da virilia latina ("viriles"), segue-se que, em princípio, nomeou os testículos.

## **verle las patas a la sota**

É descobrir um engano no momento, para alguns é antecipar o perigo. A origem da frase não é clara. Borges supunha que o knave era uma carta de mal presságio e que era brujuleaba de baixo; Outros linguistas acreditavam ver uma má interpretação de "Ver os pintos para o Jack" para conhecer a vara, sem explicar por que o Jack, ou para o que; Eles também vieram para jogar Sota por seu senso de Casquivana mulher, uma vez que no passado as senhoras respeitáveis não levantar suas saias para mostrar as pernas. Talvez ele está relacionado com os jogos de cartas, onde você teve que mostrar a mão vencedora e alguma astúcia tentou passar um macaco por cavalo sobrepondo as cartas. É que a partir de cima (se pudermos disfarçar o detalhe do número) ambas as figuras são iguais, mas a partir de baixo as pernas do Jack têm calos, e os do cavalo, capacetes.

## **vermivoro**

Erro vermívoro.

## **vermívoro**

Alimenta-se de vermes ou minhocas. É formado pelas vozes de vermis ("verme") e pelo sufixo -voro ("que come"), ambos latinos.

## **verronizar**

Por experiência, eu acho que isso está incorreto; Mas se ele existir, deve ser para nomear um porco por um garanhão. Bah, eu acho que ver verron.

## **verseador**

Ver versero, verso em lunfardo.

## **versero**

Na gíria, há um 'mentiroso'. Ver o verso, verseador.

## **versiculum**

É latim, e não é usado em espanhol, embora possa aparecer em alguma locução latina onde significaria "para o verso". Vem de versículo, eu, uma maneira diminuta de dizer "verso".

## **verso**

Lunfardo é "mentira bem contada", comparando com o mentiroso ou malandro com um poeta que encontra-se com a arte.

## **vert blanc**

É francês, e significa "verde branco" ou melhor " (uva) branco imaturo". Mas acho que é melhor ver aligot.

## **vertebrados**

Plural de vertebrados

## **vertir**

Burro derramando. Embora, por Dissimilação pode ser parte de outras palavras com a mesma etimologia, como divertido, não é um sinônimo de derramar.

## **verviers**

Cidade na província de Liège (Bélgica), famosa pela qualidade de seus tecidos. Veja berbí .

## **vervos**

Se não for uma burrada pelo verbo plural pode ser um erro de digitação, também por versos, servos e um pouco mais.

## **vespertilio**

Vespertilio é o nome em latim para o morcego, hoje é como um gênero para alguns chiropters. A origem da noite, Onis nós encontrá-lo em Vesper, é ("Sunset"), porque estes animais saíram à queda do sol.

## **vesre**

Dentro do lunfardo, é uma metatese em palavras que inverte as sílabas, embora para adaptá-las à gramática castiliana elas também sejam modificadas adicionando finais verbais, substituindo ou eliminando letras para evitar combinações inválidas ou para conveniência de pronúncia. É um recurso comum em muitos jargões, com variantes próprias, como o verlan na França, a gíria de trás (inversão de letras) na Inglaterra, o inverso no Panamá, o carolene no México ou o malespín da América Central. A palavra "vesre" é "backhand". . . para a vesre .

## **vestir al enano**

Eu nunca ouvi isso como uma locution, e como uma frase pode ser usada tanto quanto qualquer um em sua circunstância. Um caso que me lembro é para uma celebração em Las Palmas (Espanha), onde há um grupo de atores que a cada 5 anos "vestir-se como um anão" com trajes que se referem a Napoleão Bonaparte e, assim, cantar e desfilar pelas ruas.

## **vestir santos**

Tradição nas igrejas católicas, que tinham (e algumas ainda têm) imagens religiosas da Virgem e santos para usar, para trocar de roupa de acordo com a ocasião. Veja ser deixado para vestir santos ("para manter uma mulher solteira").

## **vestirse elegante y fino**

Veja vestido, elegante, bem.

## **vexilo**

Banner, especificamente em botânica para as pétalas superiores de algumas flores ou em zoologia para as barbas nas laterais das penas. Vem do vexillum latino , i ("vela de pano pequeno, como um pennant ou banner"). Veja vexillologia, barbula.

## **véneto**

1st\_ região no nordeste da Itália. 2º\_ Em relação à região do Vêneto, com Veneza.

## **via ferrata**

Erro ferrata .

## **viable**

1º\_ Que você pode viajar, viajar, realizar. Of track ("rota, caminho") -ble ("possibilidade, utilidade"). 2º\_ Que pode ser mantido vivo ou funcionando. É um gallicismo por viável, formado pela palavra vie ("vida").

## **viajado**

1st\_ Adjetivo para alguém que viajou muito mundo. 2nd\_ Particípio da viagem do verbo.

## **vialino**

É o nome do torcedor do clube de futebol chileno Arturo Fernández Vial, e tudo relacionado à instituição. Veja aurinegro.

## **vialino, na**

Veja vialino, na .

## **viandas**

Plural de vianda .

## **vibraciones**

Vibração plural.

## **vice-almirante**

Eu não acho que ele nunca foi escrito com um roteiro, mas em qualquer caso, hoje você escreve Vice Almirante.

## **vicera**

Aproveito para acrescentar às definições dos colegas Danilo Enrique Noreña Benítez, Javier Gómez e Pedro Lozano que a origem da palavra 'vicera' ou 'vecera' como "gado de diferentes tipos e/ou diferentes proprietários que os viceros levavam para pastar em turnos", vem de "de ocasião, por vez", que em algumas regiões da Espanha é dito 'de viz'. E justamente porque os vizinhos de uma aldeia se revezavam para levar cabras, vacas, mulas e até porcos próprios e alheios para pastar nos pastos todos os dias.

## **vicero**

Pastor de Vicera; Eles se revezavam levando o gado de todos os vizinhos para pastar.

## **vid**

Nome comum das plantas Vitis, em sua forma podada, como um arbusto para o cultivo de seu fruto de uva.

## **vida sana**

Seria melhor "vida saudável", mas vivo e saudável já compreendido. Veja também médico/eubiótico

## **video**

É um componente léxico para "o visível, o que pode ser visto". No final do século XX, tornou-se um apocope de videoclipes (curtas-metragens sobre temas musicais). Tem sua origem no verbo latino videre (uidere "para ver"), onde o vídeo é "(eu) vejo".

## **videoartista**

Artista visual que usa telas de vídeo (gravadas e ao vivo), computador e televisão como suporte para seus trabalhos.



## **videoinstalación**

É uma videoinstalação, em seu sentido artístico, como uma obra de arte feita com imagens em telas de vídeo ou projeções.

## **videojugador videojugadora**

Assista ao reprodutor de vídeo .

## **videoportero**

É um nome para o "porteiro elétrico" que além do áudio tem um sistema de vídeo. Ele também é chamado de "porteiro de viseira". Veja porteiro ("quem recebe na entrada" ), elétrico ("quem trabalha com eletricidade") .

## **videorretrovisor**

É uma palavra composta de outra palavra composta. É chamado de espelho espelho que nos veículos permite que você veja de volta dele, e é especialmente útil para manobras de contra-marcha. Hoje há essa versão mais sofisticada que usa câmeras e monitores de vídeo, e que foi batizada como "revisora de vídeo". É formado pelo vídeo de vozes latinas, retro-, espectador.

## **vides**

Videira plural.

## **vidilla**

1st\_ Diminutivo da Vida. 2nd\_ Animação em algo ou alguém.

## **vidriera**

1º\_ Fabricante de vidro feminino. 2º\_ Vitrine, expositor que separa objetos do público com uma folha de vidro. Figurativamente, é o meio pelo qual algo ou alguém é mostrado publicamente. Veja lunette .

## **vie**

Não é espanhol, e se não for um acrônimo você terá que consultar em Inglês, Francês, e alguns outros que escapam de mim.

## **vieira**

Nome comum do molusco Pecten maximus. Veja venerate, conchero.

## **vieja verdulera**

Locução para nomear alguém escandaloso, que grita muito. Certamente a comparação é com os vendedores ambulantes dos vegetais que expressaram seu produto.

## **viejenials**

Mesmo que eles já estão usando-o como uma marca, verifica-se que ele tem a sua definição. É uma ironia baseada em termos como centenais ou milenares, e usado com o final plural ' ls ' que não existe em espanhol para ser mais do que uma paródia do original em inglês. Segue a linha de nomes meio-absurdos que a sociologia inventa (e por que nos enganar, o marketing) para uma faixa etária que por 2020 seria 50 anos ou mais, mas eles tiveram que se adaptar ao uso da tecnologia digital, com o qual eles não foram educados. Claro, vem da velha palavra. Veja também Baby Boomer, geração x, geração y, geração z, xenials.

## **viejia verdulera**

Deve ser um erro para o velho "greengrocer". Veja também velho, velho, greengrocer, verduera.

## **viejo**

1o \_ é algo velho, velho, por extensão também é uma pessoa idosa, embora neste caso pode ser uma palavra ofensiva. Tem suas origens em latim Vetus, com o mesmo significado. 2o \_ maneira afetuosamente de chamar o pai.

## **viejo conocido**

Veja o velho (antigo), conhecido (como adjetivo ou substantivo).

## **viejo de la bolsa**

É outro nome para o "bicho-papão no saco".

## **viejo del saco**

É outro nome para o "bicho-papão no saco".

## **viejo que se come a los jóvenes**

Além do tempo em que a consulta é extraviada, acho que também está incompleta. Mas desde que passei por aqui, recomendo ver comepebe. 57430;

## **viejo verde**

Isso é coloquialmente chamado de adulto mais velho ou de meia-idade que sente uma atração óbvia por mulheres jovens, mulheres velhas para serem suas filhas ou netas. Você também pode extremo o termo para nomear o pedófilo. Veja búfalo, compibe, pedófilo, hebefilia.

## **viejo vizcacha**

El Viejo Vizcacha (na antiga Viscacha) é um personagem do poema Gauchesco La vuelta de Martín Fierro (José Hernández, 1879). Taimado, cínico, ladrão, explorado, mentiroso, e acima de tudo grande conhecedor de misérias humanas, dedicou-se a ensinar seus caminhos e sua experiência ao jovem filho de Fierro enquanto ele era seu tutor. Toda sua filosofia representa a forma de sobreviver a um gaúcho sem valores, que em muitos aspectos se opõe ao de Martín Fierro. Veja o diabo sabe pelo diabo, mas mais sabe pelo velho.

## **viento**

1o \_ corrente natural do ar movendo-se sobre longas distâncias através da atmosfera. 2nd \_ Trail cheiro. 3º flatulência. 4ª seção de instrumentos orquestrais, como bronzes ou madeiras. 5o \_ Primera (como 'I') pessoa no singular do presente modo indicativo para o verbo Vent. Ver verbos/vento.

## **vientos planetarios**

São os ventos que possuem extensas viagens ao redor do mundo. Eles são principalmente causados pela rotação da terra e se movendo em seu próprio hemisfério (Norte não cruzar para o Sul e vice-versa).

## **viergela**

Erro por vulgarismo viergüela ("varíola").

## **viergüela**

É uma forma vulgarizada para "variola".

## **viernes**

Dia da semana entre quinta e sábado. O nome vem do latim Veneris dies ("Dia de Vênus").

## **vigilia vegana**

Versão da vigília matadouro ("véspera de matadouro") que começou no Canadá e oferece conforto para os animais que vão ser sacrificados para tornar-se comida, em sua última noite. Os grupos são geralmente animais direitos que parem os caminhões de gado para se aproximar de vacas, ovelhas, porcos ou galinhas para dar água e tentar aliviar o sofrimento.

## **vigorizante**

Revigora ("dá força ou vigor"). Veja revigorar, verbos/revigora, sufixo -nte.

## **vigüela**

Jaqueta tipo dizer vihuela, guitarra. Ver: Vihuela.

## **vih**

1º\_ "HIV" é o acrônimo para "vírus da imunodeficiência humana" que causa a doença da AIDS. 2º\_ HIV é o código aeroportuário da IATA para o aeroporto da cidade de Rolla (Condado de Maries, Missouri, EUA), perto da comunidade de Vichy.

## **villa miseria**

É chamada de "vila da miséria" na Argentina para um tipo de bairro com construção informal e precária, um assentamento com vizinhos de recursos socioeconômicos muito baixos, geralmente em terras usurpadas ou ocupadas ilegalmente. O nome é uma ironia para as luxuosas vilas europeias, onde vivem as pessoas mais ricas ou no verão; mas como ninguém se lembra hoje, os termos villa e villero (habitante da vila) para o argentino são sempre pejorativos.

## **villa raspa**

Vila na localidade de Spoltore (província de Pescara, região de Abruzzo, Itália).

## **villanella**

Embora não seja de origem espanhola, mas italiana (na verdade, no plural dizemos que como villanelle), é usada em nossa língua para nomear um gênero musical vocal renascentista típico de Nápoles e Florença. É uma forma de reduzir a canzona villanesca alla napolitana ("canção rústica para o napolitano").

## **villero**

Na Argentina é quem vive em uma favela; é um adjetivo discriminatório e depreciativo, em sentido social, cultural e até criminal. Também se diz o que está relacionado com a vila.

## **villi**

Outra forma de chamar os willi (seres mitológicos).

## **villurca**

Nome de família muitas vezes dão a vizinhança ( em Buenos Aires, ) Villa Urquiza.

## **villurquense**

Habitantes de " Villurca ". Consulte: Villurca.

## **vilma palma**

Veja Vilma, palmito, palma da mão e vampiros.

## **vilma palma e vampiros**

O nome de uma banda da cidade de Rosário, Argentina. Foi tirada de um show que foi apresentado com esse título, que por sua vez, copiou-o dos restos de um graffiti parcialmente apagado pelo tempo. Eu disse originalmente " Vilma Palma e vampiros de trabalhadores 34 crianças;

## **vimana**

Não é espanhol, e há alguns problemas de interpretação para a voz de origem sânscrita 2357; 2367; 2350; 2366; 2344; (vimahan). Pode ser uma palavra a respeito da medida na arquitetura, que foi associada com a religião com a construção de templos sagrados, e às Torres piramidal chamadas vimanam, que podem ser parte dos palácios inspirados por contos Vedic, onde alguns tiveram o Capac para voar. A mitologia hindu menciona diferentes Vimanas como artefatos de rolamento, flutuantes ou voadores, de tronos a palácios, mas na maioria dos casos eles foram arrastados por animais fantásticos e usados por seus deuses para se mover. É por isso que a tradução mais apertada hoje é "avião", embora haja um fluxo de UFOs que os considera naves espaciais criadas por antigas civilizações de alta tecnologia já foram ou por seres extraterrestres confundidos com deuses por residentes indianos.

## **vinotinto**

1º\_ É um nome mais ajustado para a cor do vinho, entre vermelho escuro e roxo. E sim, é formado com as palavras vinho e vermelho ("tingido colorido"). 2º\_ É um dos nomes comuns da ave Cotinga pompadour, devido à cor de sua plumagem. 3º\_ É o apelido da seleção venezuelana de futebol, pela cor de sua camisa.

## **vinotinto**

1º\_ É um nome mais ajustado para a cor do vinho, entre vermelho escuro e roxo. E sim, é formado com as palavras vinho e vermelho ("tingido colorido"). 2º\_ É um dos nomes comuns da ave Cotinga pompadour, devido à cor de sua plumagem. 3º\_ É o apelido da seleção venezuelana de futebol, pela cor de sua camisa.

## **violación de datos y privacidad**

Veja violação, dados, privacidade.

## **violencia de género**

Veja violência, gênero.

## **violencia machista**

Veja violência, machismo, machismo.

## **violencia sexual**

Ver violência, sexual (como relacionado à prática sexual).

## **violento**

1st\_ com força excessiva, descontrolada, no caso de alguém que a atitude pode ser motivada pela raiva. Também é dito quando você tem um controle, mas viola a dor, como é o caso com um esporte de impacto ou um jogo muito mobilizador. 2o \_ primeiro (como "eu") pessoa no presente singular do modo indicativo para o verbo violento. Ver verbos/violentos.

## **violento, airado**

Veja violento, irritado.

## **violeta**

1º\_ Nome comum da planta Viola odorata e sua flor. Tem sua origem no latim viola, ae ("flor roxa, roxo")-ette (sufixo diminutivo francês). 2º\_ Pela flor do significado anterior: "cor roxa" . É o último do espectro iridescente. 3º\_ Para a flor, também é usado como nome de uma mulher. 4º\_ No ambiente prisional ele é um "estuprador" ("autor de um crime sexual"). Veja violino (lunfardo).

## **violinista**

Músico tocando violino.

## **violín**

1st\_ Instrumento musical de cordas. Seu nome é um diminutivo de viola, pois é menor e também é tocada com um arco. É também uma maneira de chamar seu intérprete em uma orquestra. Veja violinista, violoncelo. 2º\_ Nome para vários tipos de suportes, como o usado em carrinhos de tração para juntar cavalos ou em bilhar para segurar pistas mais longas. 3rd\_ Frasco de mictório. Veja galo, papagaio, piscingo. No jargão da prisão, trata-se de um estuprador ("autor de um crime sexual"). Veja violeta.

## **vipado**

Autorizado a entrar numa zona de V. (I). P. Ver vip.

## **virado**

1º\_ Como adjetivo significa "rotacionado, rotacionado, desviado". Também "rápido, que acelera rapidamente". 2º\_ Participio do verbo girar ("girar, mudar de direção").

## **virar en u**

Tenho dúvidas se isso é uma locução, mas considerando que 'U' não se refere à letra ou a um lugar com esse nome, mas a uma comparação com sua forma, suponho que podemos defini-lo em um dicionário. É "dar meia-volta, dar uma volta de 180° para voltar pelo mesmo caminho que para um lado", que também tem seu significado figurativo como "desfazer a ação já feita, mudar uma decisão tomada por um oposto". Veja virar ( "virar" ) , rotatória .

## **virgen**

Conta-se de uma jovem que ainda não teve relação sexual. Ampliando o conceito, ele também se aplica ao macho na mesma circunstância, à mulher solteira ou recém-casada, ao gado fêmea que ainda não foi servido. Do latim virgo, onis ("virgem"). 2º\_ Pelo exposto, o que ainda não foi liberado, o que não foi posto em uso, como a 'terra virgem' ("lavrada"). 3º\_ Por uma interpretação do primeiro significado, "puro, sem acréscimos ou tratamentos posteriores". Para o catolicismo, "Virgem" é um epíteto para Santa Maria, mãe de Jesus Cristo, e para seus ícones.

## **virgilio**

1º\_ Nome masculino, o personagem mais famoso chamado foi o poeta romano Públio Virgílio Maron, nascido em Andes, autor dos Eneidas e dos Georgics (século I a.C. ). C . ) . 2º\_ É o nome atual da antiga vila romana de Andes, na província de Mantua, região da Lombardia, Itália.

## **virgo**

Mesopotamico-sexto Signo astrológico do zodíaco ocidental, seu símbolo é ♍; e sua imagem de uma mulher (supostamente virgem ).

## **virgoncho**

Depréciativo virgo " " ou " 34 virgem; no masculino. Ver: Virgo. Ver: virgem.

## **virgulilla**

Diminutivo de vírgula, galo ultradiminutivo. No gráfico há uma linha não necessariamente na forma de uma haste ou listra reta, mais curta que hífen, como o apóstrofo, o tilde, a círia, tipicamente a linha na letra /n/ ( jan ) que forma a letra /ñ/ ( eñe ).

## **viricidio**

É usado como um "assassinato do marido", embora seu escopo seja mais amplo e inclua o assassinato de qualquer homem pelo seu status masculino. Inicialmente foi um tipo de genocídio, uma vez que a seleção de jovens machos para lutar em uma guerra que os governos fazem, muitas vezes como uma desculpa para o controle populacional, tem mais um viés genocida. E especialmente em lutas tribais onde os vencedores executam os machos adultos e ficam com as mulheres e crianças dos derrotados. Vem do latim vir , i ( "marido, homem, herói" ) o sufixo -cidio .

## **viril**

1º\_ Em relação ao macho. Do latim virilis , e ("masculino"). 2º\_ Vidro muito transparente para cobrir objetos valiosos e mantê-los à vista. A palavra nos vem do alto latim virile, que a tomou emprestada do grego 946; 951; 961; 965; 955; 955; 959; 9> ( vérillos "berilo" ), que é uma pedra preciosa de um mineral que quando puro tem uma cor leve e translúcida. Veja o brilho . 3º\_ Para o anterior, caixa ou relicário de vidro.

## **virilla**

1o \_ diminutive de vira, em vários de seus significados. 2º Rio Costa Rica, na província de Heredia.

## **virolo**

É uma forma coloquial de chamar um olho cruzado ("estrabista, com um ou ambos os olhos desviados"). Provavelmente uma forma festiva de atacar. Ver «a la virulé», verbos/viró, lo (pronome) .

## **virome**

É uma palavra de inglês, que une o genoma do vírus ( " genoma vírus " 41.;

## **virósico**

Em relação aos vírus, seu contágio. É um americanismo do Rio da Prata que aparece na lista de sinônimos de vírus (que aproveito para comentar que não é espanhol, mas esperanto). Veja sufixo -ico, e enquanto estamos no assunto também esperanto/vírus.

## **virtualización**

Converta-se para Virtual , faça uma representação simulada de um fato ou objeto real. Embora também possa ser virtualizado com um objeto que já é virtual, mas em outro ambiente, como um videogame ou sistema operacional em uma plataforma para a qual não foi desenvolvido.

### **viruela**

Doença causada pelo vírus da varíola, altamente contagiosa, sem cura conhecida, mas com uma vacina que permitiu a erradicação da doença em humanos (embora existam variantes em animais que vieram infectar pessoas). Tem sintomas gripais, que terminam no aparecimento de pústulas e crostas na pele que deixam cicatrizes profundas quando caem. Em muitos casos é fatal.

### **virula**

É uma maneira de chamar o "peixe pau" ou "pescado de verdade". Veja pijotear .

### **virulé**

Esta palavra aparece quase exclusivamente na expressão "a la virulé", onde vários usos e etimologias são detalhados.

### **visarro**

Certamente um erro para bizarro.

### **visebersa**

Burrada por vice-versa.

### **vishnú**

Ele é uma divindade do hinduísmo que forma o trimurti junto com Brahma e Shiva. A origem sânscrita do nome 2357 não é clara; 2367; 2359; 2381; 23" 2369; (Vishnu), mas pode estar relacionado ao "trabalho".

### **visibilizar**

1º\_ É uma variante de visualização em que se pode ver mais diretamente e não por representações um objeto que não é apreciado a olho nu, como quando se usa um microscópio, ou telescópio, ou raios-x. 2º\_ Pelo anterior é usado como "mostrar publicamente um fato ou uma situação que deveria ser evidente, mas que parece ignorada".

### **vision polisemica**

Ver visão (por meio da análise dos fatos), polissêmica ("com vários e diferentes significados").

### **visionar**

1º\_ É uma forma mais técnica de olhar para algo, como em uma resenha de cinema ou televisão. 2º\_ Suponha que algo que está apenas na imaginação possa ser real.

### **visionaria**

Visionária feminina. Veja também vidente .

### **visión**

Em relação à visão, ao que se vê ou mesmo ao que se acredita ser visto, mas isso logicamente não pode ser real. Figurativamente é a capacidade compreensiva de analisar um ambiente. Entre ouvir e ouvir, há diferenças entre ver,

de onde vem a 'visão' e se refere ao significado, e olhar, que implica uma compreensão, uma análise do que se vê; Embora neste caso o limite seja um pouco mais difuso e em nossa língua as interpretações sejam confusas.

### **visión polisémica**

Ver visão (por meio da análise dos fatos), polissêmica ("com vários e diferentes significados").

### **visnú**

Outra grafia para o deus hindu Vishnu.

### **visor**

Que pode ou permite ver. Geralmente se refere a um objeto, como o reflexo de uma câmera ou a tela de um sistema de vigilância.

### **visorro**

Erro por visory, bisoño, bizarro,

### **visto**

1 \_ particípio do verbo ver. 2o \_ primeira pessoa singular deste indicativo do verbo vestir, que também pode ser pronominal. 3rd\_ adjetivo por vista, visto ou revisado, confirmado. 4o \_ para o caso acima há um sinal gráfico ou marca que tem o mesmo nome, e é a maneira de gravar uma revisão; tem diversos projetos, mas para altofalantes espanhóis o mais comum é verificação ("verific") 10004; , embora existam outros formatos e nomes (como "TIC" ou "revisado"). Embora seja suposto ser uma marca positiva, é realmente apenas uma chamada wake-up assim, dependendo do contexto, ele também pode sinalizar um erro; na verdade, o seu desenho é nada mais do que um til vertical de cima para baixo, a linha inclinada para a direita seria a mancha que deixa o carvão vegetal ao remover o lápis e é por isso que ele é projetado com um golpe mais fino. Há mais nomes para a marca ' seen ', como ' ter ', ' diplosoma ', ' ' ou ' pombo ', mas eu encontrá-los não sérios.

### **visto y no visto**

"Isso é feito ou isso acontece muito rapidamente", "num piscar de olhos", exagerado como mais rápido que a visão.

### **vistoynovisto**

É a frase "visto e invisível" ("acontecendo muito rapidamente") sem os espaços.

### **visual**

Em relação à visão, à visão.

### **visualizadas**

1o\_ plural feminino do adjetivo exibido . 2o\_ forma feminina plural do participle do verbo visualizar .

### **visualizar**

1º\_ É uma variante da visibilização, embora seja usada mais especificamente para casos em que um fenômeno se torna evidente através de um gráfico, um meio óptico ou uma tela. 2º\_ Imagine a forma ou figura de algo abstrato ou que não está presente.



## **visvaporú**

Aqui não há como classificar a entrada como spam 128513; . É a deformação do nome de uma pomada centenária para aliviar o congestionamento respiratório que na verdade é chamado comercialmente de "VapoRub vick", embora tenha mudado seu nome várias vezes de sua aparição nos EUA para o final do século XIX. De acordo com a lenda, o inventor do creme, Lunsford Richardson, adicionou o "Vick" pelo nome de seu cunhado e dr. Vick, talvez para dar-lhe algum endosso médico; diz-se também que é pela planta de vick ou *Plectranthus hadiensis*, embora não esteja na composição e suas folhas realmente não servem para assustar o snot, mas os espíritos malignos 128558; . A coisa vaporub é a união do vapor de vozes inglesas ( "vaho" ( "frotar" ) .

## **vitae**

Não é espanhol, mas latim, e significa "da vida". Vem de vita, ae ("vida"). Veja currículos, vitae, que já são espanholizados.

## **vitalicia**

Vida feminina.

## **vivar**

1º\_ Torça, dê vivo. 2º\_ Berçário, criadouro, especialmente coelhos. Veja toca.

## **vivat imperator**

É latim. Veja o vivat imperator em aeternum .

## **vivat imperator in aeternum**

Ver "vivat in aeternum" .

## **vivat in aeternum**

'Vivat in aeternum' é uma frase em latim que se traduz como "Que viva [alguém] para sempre." embora fosse mais preciso como 'Vivat in æternum', com as letras /ae/ em ligadura, mas como não existe em espanhol é comum vê-lo substituído pelas duas vogais e até mesmo pelo /e/ somente, mas isso já é mais discutível. É também o nome de um motett composto por Nicolas Roze e executado durante a coroação de Napoleão I da França. Veja Vivat Imperator em aeternum .

## **vivat in eternum**

Na verdade, é 'Vivat in aeternum', ou melhor 'Vivat in æternum', com ligadura. Ambas as frases estão em latim.

## **vivero**

1º\_ Local de criação de plantas e alguns animais (especialmente aquáticos) até o momento em que estejam prontos para transplante ou comercialização. 2º\_ Pequeno pântano ou pântano com vegetação abundante. 3º\_ Vivero é um município da Espanha na província de Lugo. 4º\_ Assim como allariz, coruña e santiago, é o nome de uma tela produzida em algum momento na região de Vivero.

## **vivienda básica**

A frase pode ter significados diferentes dependendo do organismo ou ambiente em que é aplicado, mas em todos os casos deve ser compreendido com habitação e básico.

## **vivir acomodadamente**

Entende-se, não é locução. Veja a vida, confortavelmente.

## **vivir de arriba**

É viver mantido, sem trabalhar, como se todos os recursos caíssem do céu. Veja garrón, mangas de vara, "pães e toalhas de mesa".

## **vivra**

Erro por verbos/viera , verbos/vira , viver , verbos / vivirá , verbos / vivara , verbos / vividos , verbos / vibra , . . .

## **vía ferrata**

É chamado de "via ferrata" para uma estrada íngreme ou com risco de queda para viajantes a pé que é equipado com uma loja de ferragens (carabiners, corrimãos, lingote de aço, . . . ), para segurar, escalar ou evitar acidentes para pessoas que não estão suficientemente preparadas para viajar por ela. Vem do italiano via ferrata ("estrada herrado"), que o espanhol traduziu em sua primeira palavra ("via"), mas manteve a segunda, que é como é conhecida na maioria dos países e tem sua etimologia latina em ferrum, i ("ferro").

## **víctima difunto**

Veja a vítima, falecida, que embora não necessariamente sinônimo são como tal em falecido.

## **víctimas**

Plural de vítima ("prejudicado por um dano de outros").

## **vídeomontaje**

Erro de montagem de vídeo (técnica de edição cinematográfica [que não precisa ser prejudicial] ).

## **vídeos**

Plural de vídeo .

## **vítæ**

É a versão espanholizada do latim vitæ ("da vida"), que aparece principalmente na frase "curriculum vitæ", ou no quase-castelhano "aqua vítæ".

## **vladimir**

Nome masculino de origem eslava. É composto por "vladi " ou " vlad " quais nomes de poder, o mestre, a hierarquia e mers " " ou mir " " para nomear o que é conhecido por todos, global. Pode ser traduzido como " mestre do mundo " .

## **vo**

1o\_ Como abreviação ou sigla para espanhol pode ser "rota oral" (na medicina). 2nd\_ 'Vo' é uma referência usada em fórmulas físicas para "velocidade inicial", V 8320 também é usado; (ver abaixo de zero ) . 3rd\_ Vo' é uma maneira abreviada de chamar a comuna italiana de Vo' Euganeo, na província de Pádua. 4th\_ Também pode ser uma forma reduzida do vocativo "vos". No Uruguai é usado "bo", embora existam discussões sobre se deve ser escrito com 'b' ou 'v'. Veja V . Ou. V.. O B. ° .

## **vocal**

1º\_ Em relação à voz. 2º\_ Pelo anterior, diz-se de quem tem 'voz' como "direito de opinar e em alguns casos votar" em reuniões, assembleias, grupos de decisão. 3º\_ É cada som que é pronunciado pela boca sem o uso dos lábios ou da língua. Em espanhol existem cinco que são representados como: a , e , i , o , u; e combinar com consoantes para formar palavras faladas.

## **vocálico**

Em relação às vogais (letras e fonemes), mas não usado em relação às vogais (voz).

## **vocánico**

Pode ser um erro de vocalico, vulcânico, botânico, . . .

## **vocecita**

Voz diminuta.

## **vocifero**

Primeira pessoa do singular do presente do indicativo de gritar.

## **voight-kampff**

É o nome usado no filme Blade Runner (Ridley Scott, 1982) para o teste ficcional de empatia que no romance original Do Androids Dream of Electric Sheep? é escrito Voigt-Kampf. Veja Teste de Turing.

## **voigt-kampff**

É o nome de um teste mencionado no romance Do Androids Dream of Electric Sheep? (Os Androides Sonham com Ovelhas Elétricas?, Philip Kindred Dick, 1968). Na ficção, ele foi desenvolvido para verificar a falta de empatia em androides que tentam se passar por humanos, pois essa seria a única diferença perceptível. É uma mistura de teste de Turing com polígrafo que andis hunters (androides orgânicos) usam para distingui-los e eliminá-los. Os sobrenomes são fictícios, e no romance referem-se ao criador da escala Voigt e Lurie Kampf, que a aperfeiçoou. Ver Voight-Kampf.

## **volada**

1st\_ Fêmea do adjetivo voador. 2o\_ forma feminina do particípio da mosca do verbo. 3o\_ Em gráfico ou impressão está a letra reduzida e o conjunto mais alto (semelhante a um sobrescrito) para formar abreviaturas. [nota : Um caso típico é abreviado ordinals; p . E.g. nesta entrada o 'terceiro' é escrito como '3o\_' ( 3 'o' voleio ' \_ ' ), embora seja um erro ortográfico intencional, uma vez que a forma correta '3 . o ' pode ser confundido pelo ponto com o fim de uma entrada anterior. O sublinhado simula outra ortografia correta para abreviaturas que seria o sublinhado da mosca sem o ponto. ]

## **volante**

1º\_ Que voa; Em sentido amplo, é algo livre, que se move sem amarras, sem se estabelecer no mesmo lugar. 2º\_ Tipo de tela móvel. Por associação também a pipa ("pipa, pipa"). 3º\_ Folha de papel publicitária ou informativa que é deixada em locais públicos. Geralmente é jogado ou carregado pelo vento, o que expande o alcance. 4º\_ Tipo de bola com algum acréscimo no design para garantir a direção em jogos de raquete como o badminton. 5º\_ Borda dobrada ou franzida de um tecido em uma cortina, uma saia, . . . Também a mesma capelina enrugada que as mulheres usavam sobre o cabelo. 6º\_ Parte mecânica redonda que pode ser um disco de cunha, um regulador no escapamento relógio, um leme para dirigir um veículo, . . . Por associação com este último, "piloto de carro". 7º\_ Volanta ("carruagem puxada por cavalos"). E embora não esteja necessariamente relacionado a ele, também o servo que caminhava atrás da carruagem ou na frente do cavalo acompanhando os viajantes.

**volantero**

Uma pessoa que distribui panfletos para promoção em público.

**volantín**

1º\_ Diminutivo forma de volante para algo ou alguém "que voa, que faz acrobacias". 2º\_ Fios para fundição, como piões de pesca ou de fiação. Eu queria ensinar Heitor a empinar pipa. A gente explodia no telhado.

**volar**

Mova-se através do ar sem apoio em terra ou água. Geralmente é feito com asas, mas há artefatos que usam outros meios de comunicação. Ele é usado figurativamente como "movendo-se rápido" e também como "material explosivo" (que também é dito ser "voando pelo ar") .

**volframio**

É outra variante de tungstênio.

**voló**

Eu não acho que ele está tentando ser spam de algum trio lírico ou uma cadeia de caixas de sorvete, por isso, em espanhol, deve ser um erro por voar , bolo, voto, triste, sozinho, ou dezenas de outras palavras.

**voltearse**

Forma pronominal do verbo voltear ("virar"). Ver pronome se .

**voltiamperímetro**

Instrumento para medir volts e amplificadores. A partir do produto de ambos os valores o cálculo de consumo em watts é obtido. Ver sufixo -metrô .

**voltio**

É a unidade do Sistema Internacional de Diferença de Potencial Elétrico, de Tensão Elétrica. É o equivalente a 1 watt / 1 amper; e seu símbolo é V. O nome é uma homenagem ao físico e químico italiano Alessandro Giuseppe Antonio Anastasio Volta.

**voludo**

O que tem volutes? Pelo contrário, parece um erro de boludo.

**voluminosa**

Feminino de volumoso ("de tamanho ou volume considerável").

**voluminoso**

Tamanho grande, que se destaca pelo volume.

**volver a delinquir**

É justamente reincidir.

## **volver en sí**

Usado para expressar que alguém recuperou a consciência ou seus poderes após um desmaio ou perda de sanidade. O verbo é conjugado de acordo com o caso, e o pronome é concorda com a pessoa.

## **volver las aguas a su**

A frase está incompleta. Veja, água.

## **vomirrea**

Deve ser uma palavra muito familiar ou coloquial para "vomitar com diarreia", porque etimologicamente seria "vomitar em jorros". Do latim vomere ("vomitar"), o sufixo também é latino (embora tirado do grego) -rrhoea ("na forma de um fluxo").

## **vose**

1st\_ 'VOSE' é um acrônimo usado em cópias de filmes e filmes para indicar que é uma "versão original legendada em espanhol". 2nd\_ 1042; 1086; 1089; 1077; 1098; (Vose) é o nome de um distrito no sudeste da República do Tajiquistão.

## **votar el chupo**

Ver botar, chupar.

## **voz de cazallero**

Eu era como este 9758; 9756; perto de enviar a consulta para ver voz e czar. Mas me pareceu que eu já tinha lido como uma expressão em um artigo espanhol, então eu procurei por ele. E sim, é "ter uma voz rouca e quebrada, como depois de tomar um monte de estalo (conhaque de Sierra Snapping).

## **vórtices**

Plural de vórtice ("redemoinho").

## **vórtice**

Deve ser vórtice.

## **VU**

VU é a unidade de volume (em inglês unidade de volume) medido em linhas telefônicas. Referencie o DB 0 em áudio para calcular um valor de voltagem elétrica equivalente. Abreviatura do vumeter inglês ("vu"). Veja também decibel.

## **vuelta al mundo**

É outro nome para a "roda-gigante ou roda-gigante" como um jogo mecânico, além do sentido de "viajar por todo o mundo, especialmente seguindo algum paralelo ou meridiano".

## **vuelta de tuerca**

É uma expressão semelhante a dar "outra virada" para um assunto, encontrando-lhe mais possibilidades, novos pontos de vista, "ajustando-o um pouco mais".

## **vuh**

1º\_ 'Vuh' ( pr . vuj) não é espanhol, mas quiche (uma língua maia), que é popularmente conhecido graças ao Popol vuh ("texto mitológico americano"). Como a quiche não tinha escrito isso seria uma transliteração da fonética que significa "que é olhar", e se traduz como "livro". Veja kaqchikel . 2º\_ Como um acrônimo 'VUH' não tem muito uso em espanhol, e pode-se ser "veia umbilical humana".

## **vuhl**

É a sigla no nome de fantasia 'VUHL Automotives' para a empresa automotiva mexicana EXTE Diseño, S. Para. de C . V . . O desenvolvimento em inglês seria veículos ultraleves e de alto desempenho. ( "Veículos Ultraleves e de Alto Desempenho" ) .

## **vulcano**

Planeta fictício no universo Star Trek. Seus nativos são chamados os vulcanos ou vulcanianos.

## **vulgarismo**

É uma palavra ou expressão usada muito popularmente, fora do vocabulário de uma língua, mesmo em vozes de herança, já que geralmente são deformações destas devido a má interpretação ou descuido na pronúncia que pode ser típica de uma região, influenciada por sua melodia.

## **vulgata**

Versão da Bíblia (Antigo e Novo Testamento) escrita em latim tardio por São Jerônimo de Stridon no final do século IV. O nome vem da vulgata editio ("edição divulgada") porque era mais popular e acessível do que as anteriores. Ver Septuaginta.

## **vulnerado**

1 º participípio do verbo a infringir. 2º adjetivo para deficientes, estuprada, abusada.

## **vulva**

Parte externa do aparelho genitourinary feminino, formado pelos lábios inferiores, externos e internos. Veja também algumas versões vulgares como cajeta, chocho, chocha, concha, buceta, coral, mineta, madre, papo, crica, panocha.

## **vurlose**

Deve ser um erro para 'burlose'. Veja verbos/escárnio, provocando.

## **vúmetro**

Instrumento para medir o nível de volume de áudio quando convertido em sinal elétrico. Quando a medida for as variações da tensão, não gosta de um voltímetro mas "arredonda" os valores para simular graficamente a resposta do ouvido humano aos sons.

## **vv**

O verdadeiro "duplo Vee"! Seria realmente um "duplo Vee", para evitar confusão com a letra "W". É um acrônimo ou abreviatura de vários usos, um com algo antigo formato é como parte de ' VV AA ' ("vários autores"), ou ' VV FF ' ("verdades fundamentais").

## **w**

1st\_ É uma consoante incorporada ao alfabeto espanhol para escrever palavras de outras línguas. Isso cria problemas

com sua pronúncia, já que em inglês soa como /u/ , e em alemão como /v/ , e espanhol respeita essas pronúncias para cada caso (quando não castiliano e resolve o assunto de uma pena). O nome proposto pelo SAR é "uve duplo", que não é o nome usado em todos os países de língua espanhola. 2nd\_ 'W' é o símbolo do "watt" (watt). 3rd\_ "W" em física representa "trabalho". 4th\_ 'W' é o símbolo químico do "tungstênio" (wolfranium). 5th\_ 'W' representa o oeste em pontos cardeais. Veja O .

## **wacha**

Pode ser uma consulta para o dicionário Quechua, ou um wacho feminino. Veja guacho, huacho.

## **wachiturra**

Wachiturro feminino? Veja huachiturro, Huacho, Turro.

## **wachupa**

É uma palavra de origem quíchua do quíchua/wachapakuy ("dar à luz fora do casamento"). Veja bastardera.

## **wagyu**

Wagyu é um tipo de gado japonês. É bem conhecida sua raça Tajima que é criada para obter carne kobe (pela região e pelo selo de qualidade). O nome 21644; 29275; ( vagúiuu ) é formado com o kanji 21644; ( "paz, harmonia") e 29275; ("vaca, carne bovina") e faz alusão ao método de criação, onde o estresse do animal é evitado para melhorar o sabor de seu tipo de carne.

## **wailer**

Claro que não é espanhol, veja inglês/Wailer.

## **wailers en la cultura rasta**

Acho que queria perguntar sobre a influência dos Wailers na cultura rastafari. O que, é claro, não é uma consulta para um dicionário.

## **walkie talkie**

É realmente inglês, mas é usado em todo o mundo. É o nome para laptops para comunicação sem fio, tanto para uso profissional quanto para brinquedos. Eles têm como característica um canal meio duplex, onde cada handie transmite por sua vez enquanto os outros o recebem. O nome é tirado dos verbos para andar ("andar") para falar ("falar") e no original seria walkie-talkie, mas em espanhol é preferível evitar o hífen. Ver transceptor .

## **walkietalkie**

Parece-me que não está escrito dessa forma, mesmo em inglês, onde o walkie-talkie é melhor usado. Veja walkie talkie.

## **walkman**

Walkman ("walker" em inglês) é uma marca registrada de um toca-fitas portátil que foi ouvido com fones de ouvido. Foi inventado pela empresa Sony em 1979 a pedido de um de seus fundadores, Masura Ibuka, embora houvesse um modelo anterior patentado alguns anos antes chamado Stereobelt ("cinto com estéreo") que seu inventor Andreas Pavel não comercializou, mas que manteve um processo com a Sony pelo reconhecimento que durou 25 anos.

## **wamis**

1º\_ É um dos nomes comuns para a planta *Larrea tridentata*. O nome é uma denominação Tarahumara, possivelmente derivada de Wami ("o que está lá"). Aparece neste dicionário como sinônimo no plural jarillas, e logo aqui, abaixo, há outros sinônimos desta planta (desta vez corretamente colocados no singular). 2º\_ Como sigla, suspeitamos bem que não seja usado em espanhol, mas em inglês existe o Sistema de Informações de Gestão de Obras e Contas como um "sistema de informação da gestão de contas e obras" do estado para oferecer mais transparência na administração da Índia.

### **wangdafa**

Não existe em espanhol, é encontrado em muitos casos como nick, caráter fictício e nome comercial. ( Na verdade, algumas das definições desta entrada parecem se referir a uma loja que comercializa produtos chineses em Bogotá -Colômbia-Colômbia-, . . . embora ele seria deixado com um 'fa' 129300; . )

### **wannabe**

Não é espanhol, mas inglês, mas aspirante (Uanabí "imitador") é usado em nossa língua como um escárnio para os tilingos, os "aspiracionais" que fingem ser de uma classe social superior, e que geralmente admiram o modo de vida americano (onde é falado em inglês; eu digo, no caso de precisar ser esclarecido). É uma contração da frase que quer ser. Veja a bunda roscada.

### **waorani**

É uma versão mais linguística do nome do povo amazônico Huaorani.

### **waranda**

1o\_ Oude Waranda é uma cidade dos Países Baixos, província de Brabante do Norte. 2o\_ Pode ser uma pronúncia vulgarizada de Guaranda (Equador).

### **wasap**

wasap é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Whatsapp", sendo o seu significado:<br>Formulário de pedido de nome e serviço do Whatsapp em espanhol.

### **wasca**

É quechua e nomeia uma cunha ou tira de couro. Consulte para significado em lunfardo: Guasca.

### **waynu**

É outra versão para huayno.

### **web**

Em espanhol é usado como uma "rede de computador aberto", baseada na Internet. Veja em inglês/web .

### **web pay**

É uma expressão em inglês para "pagamentos web", "usar a internet para fazer pagamentos bancários, serviços ou bens". Na América Latina aparece em anúncios, porque em inglês fica mais legal.

### **webear**

É um neologismo que une web com huevear, e seria "perdendo tempo navegando na internet".



## **webgrafia**

Erro do Webgraph .

## **webgrafía**

Acho outra palavra desnecessária e caprichosa. É a "referência encontrada na web para algum trabalho, apresentação, tese, artigo; também uma coleção de obras criadas e/ou postadas na web". A origem está em palavras como bibliografia, filmografia, discografia, . . . e o erro de conceito está em confundir o meio com o suporte. Historicamente, os textos eram distribuídos em livros, filmes em filmes, música em discos, e mesmo quando trocavam apoio os nomes de referência não eram alterados. Ao usar um novo meio de distribuição de rede, o conteúdo permanece o mesmo, e então menos é justificado um novo nome. Mas alguns modernos são servidos para se destacar entre aqueles que sabem menos do que sabem.

## **webiar**

É uma deformação vulgar de webear.

## **weblog**

Página da Web como um log ou blog, com artigos e atualizações cronológicas sobre um assunto ou tópico específico.

## **website**

Voz de origem inglesa que se traduz como "site" ou "site", que também contém anglicismos já incorporados ao espanhol. É qualquer página, aplicativo, serviço que é acessado com um endereço da Web ou URL.

## **weon**

Para mim é um erro de weon ("vulgarismo por ovo").

## **wevón**

Variante do ovo .

## **which one**

Não é e não é usado em espanhol. Veja inglês/qual deles.

## **whisky**

É um anglicismo para um destilado alcoólico de grãos. Este licor tem uma versão espanhola de seu nome como güisqui, mas dificilmente é usado. O inglês tomou emprestado do gaélico escocês uisge beatha ou uiske beatha, ou talvez do irlandês uisce beatha, embora a origem de tudo pareça ser o latim aqua vitae ("água da vida").

## **whiskyprogre**

Variante do güisquiprogre . Ver güisqui, whisky, progre .

## **white hat**

É inglês, e literalmente se traduz como "chapéu branco. Na verdade, é uma categoria de hacker que usa suas habilidades computacionais para melhorar sistemas, relatar vulnerabilidades ou colaborar na resolução de crimes. O nome é tirado dos westerns ("filmes sobre o Velho Oeste Americano") onde os bons cowboys usavam chapéus brancos e chapéus pretos ruins.

## **white noise**

Não é espanhol, mas inglês, em nossa língua sua tradução literal "white noise" é comumente usada.

## **wichoo**

Ele claramente não é espanhol (onde ele estaria 'uichú'? 129300; ) . É uma deformação de com você (com você) que é usada metade em brincadeira.

## **wile e. coyote**

Wile E. Coyote ("O Coiote") é um personagem de desenho animado da Warner Brothers criado pelo animador Chuck Jones em 1949, embora nem sempre tenha sido apresentado com esse nome. Em princípio, ele foi parceiro de Road Runner (The Road Runner) em uma das séries animadas mais irrealmente violentas na televisão, embora os personagens raramente tiveram contato físico.

## **willi**

Seres da mitologia eslava, semelhantes a elfos ou fadas. Ver Prader-Willi (síndrome).

## **willy**

1º\_ Willy, ou também Willie, é diminutivo do nome Guilherme ou Guilherme, que em espanhol é Guillermo, e em nossa língua é geralmente usado como seu hipocorista. 2º\_ É o nome de uma acrobacia para motocicletas, bicicletas e também para outros veículos onde os veículos avançam sobre suas rodas traseiras carregando as frentes no ar. É um anglicismo para wheelie, um diminutivo de roda ("roda"), que tem sua versão espanhola como um cavalo (para a posição do cavalo em pé sobre suas patas traseiras e com as mãos para cima). 3º\_ No tênis é chamado de 'willy' ou 'grande willy' para uma jogada em que a bola é alcançada pouco antes de afundar na própria área, de costas para a rede e bater com a raquete para que passe entre as pernas, calculando a direção e o momento para que ela cruze a rede e afunde na área rival. O nome é tirado do apelido de seu criador, o tenista Guillermo Vilas. Por algum erro ver willi ( mitologia ) , willys (veículo ) , inglês / willy ("pênis" ) .

## **willys**

É o nome popularizado da empresa automotiva americana Willys-Overland Motors (1908 - 1963), cujo veículo mais famoso foi o off-road Willys MB, mais tarde conhecido como Jeep. A origem está no sobrenome de seu fundador John North Willys.

## **wingkazugun**

É uma voz mapuzugun ou mapudungún (Mapuche) para nomear a língua castiliana. É formada por wingka, winka ou huinca que se traduz como "estrangeiro, que não é Mapuche", mas também significa "ladrão, usurpador", e é como eles chamavam os conquistadores incas e depois os brancos; seguido por zugun, que é entendido como "o som, a linguagem".

## **wipala**

Outra ortografia para quechua/wiphala. É assim usado na Argentina e equador, embora com pronúncia diferente. Veja quechua/liaphara-wiphala .

## **wir**

1º\_ Por essa letra /c/ já suspeitamos que não é espanhol, mas podemos encontrá-lo nas redes como uma forma curta de inglês quando estiver pronto ("quando estiver pronto"), além de outras siglas como registro de índice web ("registro de índice de páginas web"), Relatório de Inteligência Mundial ("relatório de inteligência mundial") , . . . Para algum erro de dicionário, consulte alemão/wir ("nós"). 2º\_ 'WIR' é o código aeroportuário IATA do Aeródromo wairoa (região

de Hawke's Bay, Nova Zelândia)

## **wiracocha**

Veja também Huiracocha, Viracocha.

## **wolframio**

É um metal de transição do número atômico 74, também conhecido como tungstênio. Há opiniões diferentes sobre a origem do nome, alguns atribuem-no ao químico irlandês Peter Woulfe, mas é provavelmente uma voz alemã onde lobo significa "lobo" e rahm é "creme, creme", e teria uma origem supersticiosa para a história de mineração sobre um demônio em forma de lobo e seus lodos corrosivos, embora haja também um mitológico por hraban ("corvo"), que junto com o lobo lobo são animais representativos de Odin.

## **wollega**

Wollega Oromo é o nome de um grupo étnico africano na região oriental. 2º\_ Este também é o nome dado a um gado nativo da Etiópia.

## **wow acronimo**

Um não é espanhol, o outro está escrito errado. Veja wow , acrônimo .

## **wólof**

É uma língua falada principalmente no Senegal e Gâmbia, que vem do grupo étnico Wolof.

## **wuevón**

Erro por ovo ("pessoa boba, um pouco lenta").

## **wuhan-400**

É o nome fictício de um vírus criado como arma biológica na versão de 1996 do romance de 1996 "Os Olhos das Trevas", do escritor americano Dean Koontz. 'Wuhan' é da cidade chinesa onde o laboratório que o criou foi, e '400' pela quantidade de vírus que eles usaram para o desenvolvimento. Como fato curioso, a (real) epidemia de coronavírus iniciada no final de 2019 teve seu paciente 0 naquela mesma cidade; mas é a única coincidência.

## **wuhan400**

Deve ser um erro de Wuhan-400.

## **wwf**

Significa o World Wildlife Fund [for Nature], uma ONG conservacionista e ambiental com sede na Suíça.

## **wwiii**

Dito em si, 'Segunda Guerra Mundial' pode ser o acrônimo para a futura guerra mundial, pela Terceira Guerra Mundial Inglesa. Para o espanhol que estaria faltando alguns pontos, mas a Primeira Guerra Mundial e a Segunda Guerra Mundial já estão instalados.

## **wwq**

Se não for um erro por www ou por algum numeronym de guerra, 'WWQ' (Wild Wisdom Quiz )é o jogo de perguntas e

respostas patrocinado pelo WWF (World Wildlife Fund).

## **x**

Ponto x do alfabeto latino ( originalmente nomeado 34 34 ex; ) em espanhol é pronunciado como " 34 cs. Evoluiu a partir da letra grega Chi ( 967; ) como gráfico, embora a fonética era mais parecida com o xi, ( 958; 41.; Em álgebra, ele representa o desconhecido. Não deve ser confundido com o sinal de multiplicação ( 215; ) , ou com a marca transversal ou 40 desprezados; x274C; ) ou a Cruz em sautor ( x 2613; ) que eles são diferentes caracteres ou símbolos.

## **xahue**

É outra grafia para o Xa'Ue ou xamue (inseto).

## **xai**

1st\_ 'Xai' é um distrito da província de Oudomxay ( Laos). Veja também Xai-Xai . 2º\_ 'XAI' é a sigla para Explainable Artificial Intelligence, uma especialização dentro da IA que analisa a lógica de seu raciocínio para monitorar a possibilidade de viés em suas conclusões. 3º\_ Também é nome nas redes sociais, produtos comerciais e uma cantora pop japonesa. 4º\_ Para algum erro de dicionário, consulte também catalão/xai .

## **xai-xai**

'Xai-Xai' é um distrito da província de Gaza (Moçambique). Veja Xai .

## **xalet**

É uma vila ou chalé em Catalão. Veja catalã/xalet .

## **xamprada**

É marca registrada de um espumante feito com uvas chardonnay em uma cava espanhola. Sim, obviamente 128169;xamprada® é spam.

## **xamue**

É um nome comum para o inseto Thasus gigas. Veja também maguire . Sua larva é comestível entre 3 e 4 semanas de desenvolvimento.

## **xamues**

Plural de xamue ou xamui (inseto).

## **xamui**

É outra pronúncia para xamue (inseto).

## **xan**

1o\_ Variante do nome galego Xoán ( "John") . 2nd\_ Alternativa do título oriental Kjan ou Khan; 1061 mughal; 1072; 1085; (xa an) ou turco ka 611;an (caan), que é interpretado como "o governante mais alto".

## **xantofobia**

É um medo irracional da cor amarela, que na realidade nada mais é do que uma rejeição supersticiosa daqueles que

consideram essa cor como má sorte. Do grego 958; 945; 957; 952; 959; 9> ( jantos "amarelo" ) 966; 959; 946; 959; 9> ( fovos "medo").

## **xaxpqduajl**

Trecho do primeiro texto escrito pelo macaco Borel.

## **xebofóbico**

Medo de cebolinha, de viúvos? A palavra 967; 951; 946; 959; 9> ( xebos ) não é muito comum, então deve ser um erro xenófobo como diz JOÃO; talvez por causa de uma digitação ruim ( a tecla 127345 está bem ao lado do 127357; ) ou talvez por causa de uma confusão porque em 967; 949; 957; 959; 9> ( xenos, "estranho, estrangeiro") a letra grega /957;/ (ni) se assemelha muito à letra latina /v/ (uve), que em grego é transliterada como /946;/ (beta), que em última análise se assemelha mais ao latim /B/ (be). Veja sufixo -phobia .

## **xelo**

Se eles não conseguiram o dicionário errado e acontece que é galego/xelo ( gelo), então deve ser uma forma pesquisada para Chelo (hipocorista de "Marcelo").

## **xeneise**

Outra versão para zeneize ("Genoese", "seguidor do clube boca juniors"). Veja xeneize, bostero.

## **xeneises**

Independentemente de querer ser um plural de xeneize ( ? ) , aí temos algum erro. A partir da entrada zeneize ("Genoese", "simpatizante do clube argentino boca junior") você pode intuir de onde veio a confusão do /x/ (sim, do plural), mas como já é usado assim, capaz de que eles a acabem aceitando como uma originalidade que diferencia o Boquense do gentilismo italiano. Embora o plural em inglês deva pegar o /z/ da última sílaba e convertê-la em /c/, ou deixá-la apenas como a /z/. Eu digo, parece-me.

## **xeneize**

Dissimilação por zeneize. Ver: Zeneize.

## **xenials**

Também chamados de "xennials", eles são a geração que nasceu no final da década de 1970 e início de 1980, coincidindo com a sua infância com a mudança de analógico para a cultura digital. O nome refere-se à passagem da geração x aos Millennials.

## **xeno-**

Prefixo de origem grega onde 958; 949; 957; 959; (xeno) significa "alienígena, estranho para o lugar, estrangeiro".

## **xenocida**

Em princípio, é um erro de dicionário, já que xenocida é "genocida" na Galego. Mas, embora não esteja incorporado ao dicionário castiliano, pode ser um neologismo do grego 958; 949; 957; 959; 9> ( xenos "estrangeiros") e latim caído ("para cortar, matar"), para aqueles que matam estrangeiros pelo simples fato de ser assim. No entanto, o uso pode ser um pouco mais amplo graças ao romance de ficção científica Xenocide ("Ender, o Xenocida", Orson Scott Card, 1991) onde o crime é cometido contra uma espécie extraterrestre inteira.

**xenocracia**

Governo de um lugar que está nas mãos de estrangeiros. 967 grego; 949; 957; 959; 9> ( xenos, " 34 estranho, alienígena; ) e 954; 961; 945; 964; 959; 9> ( kratos, autoridade " " 41.;

**xenofobia**

Medo de estranhos ou estrangeiros, também é a sua rejeição da irracional (ou desculpas ridículas). 967 grego; 949; 957; 959; 9> ( xenos, "estrangeiros, estrangeiros") e 966; 959; 946; 959; 9> ( fobos; medo).

**xenofóbico**

Que sofre de xenofobia.

**xenolalia**

É outra forma de chamar xenoglossia, neste caso formada pelas palavras gregas 958; 949; 957; 959; 9> ( xenos "alienígena, convidado") 955; 945; 955; 949; 953; 957; ( lalein "falar" ) .

**xenomorfo**

É um nome popularizado pelo filme Aliens, sequência de Alien, o oitavo passageiro, para uma entidade extraterrestre (ou várias) que também é personagem de quadrinhos e outros filmes relacionados. É uma combinação das palavras gregas 958; 949; 957; 949; ( xene "estrangeiro", "convidado") – 956; 959; 961; 966; 959; 9> (-morphos "em forma de") que

**xerocopia**

1º\_ Cópia de uma imagem em papel feita por xerografia. Consulte Xerox. 2º\_ Inflexão do verbo xerocopi. Ver verbos/xeroscopia .

**xerocopiar**

Nome comercial e promocional de fazer fotocópias com uma máquina da empresa Xerox, que fabricaram o primeiras copiadoras seco com um método denominado como " it xerografia " que na verdade têm uma origem técnica, desde que em grego significa " 34 secar impressão;. Ver: Xerox.

**xerox**

Uma empresa que fabrica impressoras e copiadoras. Eles criaram a primeira máquina de fotocópia seco para escritório com um sistema chamado xerografia, nome usando as palavras gregas 967; 949; 961; 959; 9> 40, xeros, " 34 seco; ) e 947; 961; 945; 966; 951; grafe, 34, ( gravura, 34 Descrição; 41.; Daí vem também o nome da empresa.

**xilofobia**

Medo da madeira, de troncos a objetos à base de madeira. É composto por 958; 965; 955; 959; 957; (Xylon "Madeira") 966; 959; 946; 959; 9> ( fobos "medo").

**xilófaga**

Feminino de repelente.

**xiride**

Outro nome para o lírio fedorento.

## **xixonés**

Não é castelhano, mas uma palavra galega ou asturiana para "gijonés" ("nativo de Gijón"). Ver galego/xixonés , asturian/xixonés .

## **xonhue**

É outra pronúncia para xamue (inseto).

## **xp**

Além do anagrama grego latinizado 'XP' (Equis Pe), de '935; 929;' ( Chi Rho ) para chrism ou chrismon , também é o nome de uma versão do sistema operacional Windows disponível entre 2001 e 2014 onde XP evoca a palavra experiência ( "experiência" ) , e além disso XP é um emoticon que representa um rosto com os olhos fechados e uma língua para fora para um lado, que pode ser interpretado como o emoji "degrustação" (128523; ) , como "de olhos fechados e língua para fora" ( 1285 ) ou talvez como "tonto" (128565; ) .

## **xxx**

1st\_ 'XXX' é a forma como o triplo x é escrito, que hoje identifica conteúdo pornográfico em um trabalho ou meio. A origem parece estar na classificação de filmes americanos, que tinha o 'X' para filmes com cenas de sexo; mas eles não classificaram a pornografia, de modo que a indústria multiplicou o equis como uma promoção. 2nd\_ No anterior, o domínio da internet foi atribuído. xxx' para sites com conteúdo pornográfico. 3rd\_ Como emoticon, 'xxx' significa "beijos", e "XXX" "beijos hardcore". 4th\_ XXX é "trinta" na numeração romana. 5o\_ 'XXX' é uma forma abreviada de se referir à síndrome do triplo x (diferença cromossômica em uma supermulher). 6th\_ Nome de filmes, romances, bandas e temas musicais.

## **y**

1o\_ La 'y' (vós, coloquialmente chamado de "i Griega") é a vigésima sexta letra do alfabeto espanhol, herdada do latim, que o incorporou por volta do primeiro século para ser capaz de escrever palavras de origem grega, uma vez que é baseado no Upsilon; ( capital issil) . Tem valor tão vocal (pronunciado como 'i latina') e também como consoante (pronunciado semelhante ao 'll'). 2o\_ Em espanhol, tem sido usado desde 1726 como um conector ou conjunção copulativa, às vezes substituído por 'e' quando a próxima palavra começa com som alto 'i'.

## **y adiós tejerías**

Um comentário anterior: essa consulta feita por Lionel surgiu durante outubro de 2022, quando ocorreu um deslizamento de terra que arrasou as casas da cidade de Las Tejerías, no município de Santos Michelena (estado de Aragua, Venezuela); Por essa razão (e porque não se trata de uma consulta de dicionário) evitou pessoalmente respondê-la, para que não parecesse um escárnio ou uma ironia onde houvesse fatalidades. E agora esclareço que, claro, a definição de Anonymous é apenas para tricô.

## **y cuando toca la noche**

Off-Hook verso de um poema de Federico García Lorca.

## **y de yapa**

" Yapa " É uma palavra de origem quíchua, significa presente adicionado. O uso mais comum é para o caso onde um fornecedor adiciona um pouco mais do que a mercadoria para o comprador sem acusá-lo, como um cuidado para o cliente. Também, quando receberão um presente com a compra. " E de yapa... " frequentemente usado ironicamente, quando esperava adiciona outro fato além disso, não é sempre benéfico.

## **y dicho y hecho**

Veja dito e feito.

### **y se desmaya la tarde en las violeatas del mar**

Novamente a trollagem (agora mal escrita) que começava com "e a tarde desmaia nas violetas do mar" e depois com "nas violetas do mar".

### **y tu**

E quanto a você?

### **y, si no, al tiempo**

A frase "e, se não, tempo" é uma variante de "dar tempo ao tempo"; é usado após um presságio, uma afirmação que pode gerar dúvidas, para indicar que a passagem do tempo provará que você está certo. Há uma explicação mais detalhada na entrada sem círio 100<' e se não para o tempo' deixado pelo colega Pedro Crespo Refoyo.

### **y2k**

'Y2K' é o número inglês para o segundo quilo do ano (ano dois quilos, ano 2000) que foi usado para encurtar o erro do milênio na computação.

### **ya aflojo**

" Já parou de oferecer resistência ".

### **ya será menos**

Expressão equivalente a "não ser por tanto", "não será tanto", que é usada como descrença de algo que é ouvido, porque é um exagero. Veja "não há esse tempo".

### **yabajo**

É como um sinônimo de grama, embora eu não sei se é espanhol ou onde é usado.

### **yacimientos**

Plural de depósito.

### **yaco**

É também uma variante de Jacó. Ver lago, Santiago.

### **yago**

1º\_ É uma variante do nome Yaco. Veja Santiago . 2º\_ Flexão do verbo mentir. Veja verbos/yago .

### **yaguano**

1º\_ Variante pampas da voz guarani yaguan? ( pele de gado ) . 2º\_ Gentílico de Yagua ( Venezuela).

### **yaguano tobero yaguano**

Veja yaguano, tovero.



## **yahoo**

Não é uma palavra que é usada em espanhol, mas a conhecemos por sua origem literária, uma vez que é o nome de uma raça de seres de aparência humana, incivilizada e considerada apenas como gado por outro chamado houyhnhnm, composto por cavalos capazes de falar que vivem em uma sociedade idílica, encontrada pelo viajante Lemuel Gulliver no romance Gulliver's Travels, por Jonathan Swift, publicado em 1726. Desde então, os ingleses chamam os yahoos para os sujeitos rústicos e sem educação. Em 1970, Jorge Luis Borges publicou seu conto The Brodie Report, inspirado na obra de Swift, onde um missionário escocês encontra uma tribo selvagem do Brasil chamada Mlch, e que ele chama de "yahoo" de acordo com seu significado inglês. Ambos os relatos retratam esses povos como uma involução cultural e social de outro que era mais avançado e degenerado. Veja inglês/yahoo , Yahoo! ( "empresa de serviços web" ) .

## **yahvé**

É o nome de Deus para as religiões judaico-cristãs, que é tirada do Tetragrammaton hebraico 1497; 1492; 1493; 1492; 8206; (transliterado YHWH ou YHVH) e ele também é conhecido como Jeová.

## **yailleth**

Pode ser uma variação do nome feminino Yamilet.

## **yama**

Yama é escrito incorretamente e deve ser escrito como sendo o seu significado:<br>O animal, o verbo ou a chama, consulte: chamadas.

## **yampi**

1º\_ É uma palavra que é usada como apelido ou apelido, talvez também como um nome (JOHN fornece uma etimologia interessante como uma deformação da gíria gangsta "jovem cafetão"). 2º\_ Forma coloquial de chamar yam indígena da Jamaica. Por algum erro, veja yampí (tubérculo).

## **yapa**

1o\_ É um presente adicionado ao que é vendido ou prometido, presente, mas sempre adicionado a um valor planejado ou acordado. Tem origem quechua, onde yapa é "um aumento, um suplemento ou extensão". Veja Quechua/yapa , e yapa , llapa . 2o\_ Segunda (como 'você') e terceira (como 'he/she') pessoas em singular do modo indicativo atual, e segunda pessoa (como 'você' ) em singular do imperativo para o verbo yapar . Ver verbos/yapa .

## **yapo**

Idioma chileno que é igual a "Ya, bem". É também spam de um site comercial. Para algum erro Veja Yapó ou YAPOK, CHAP, ou chapeau.

## **yapo empleos**

Spam.

## **yararás**

Plural de jararacas.

## **yaraví**

É um gênero musical andino (embora se estenda ao Rio da Prata) que une ritmos e melodias incas com poesia espanhola medieval e renascentista. O nome é uma variação do Jarawí Quechua ("canção triste").

## **yari**

É o nome de uma mulher, provavelmente uma versão ou apocope de Yaria. 2nd\_ Lança japonesa 27085; ( iarí ), que podia medir até 6 metros.

## **yaria**

Yaria é um nome de mulher que pode ter diferentes etimologias dependendo de sua origem. Na América vem da língua tupi do Brasil, onde lara ou Uiara é um ser mitológico semelhante a um naiad ou sereia, pois habita rios e atrai machos para afogá-los, embora também signifique "dama", que os portugueses poderiam interpretar como um nome indígena. Para os europeus, poderia ter vindo do grego 953; 945; 961; 945; ( iara "planta" ), ou talvez do nome árabe 1610; 1575; 1585; 1575; (lara) tirada do persa de 17( 1575; 1585; ( yar "parceiro, amigo, ajudante" ). Há também uma etimologia hebraica de 1497; 1464; 1512; 1464; 1492; ( yará "lançar, lançar, fluir como água, chuva" ). É um falso cognato deste último em japonês 27085; ( iarí "lança" ), que como nome -para mim- deveria ser masculino.

## **yariadni**

É o nome de uma mulher como uma contração de Yaria e Adni. Certamente é hebraico, mas sua interpretação como "atirar-se a Deus" ou como "chuva de Deus" não me convence.

## **yarsuid**

É outro nome para a comarca panamenha de Guna Yala.

## **yass**

Dependendo do contexto, pode ser muitas coisas. Alguma cidade ou localização geográfica, uma variante do jazz polaco, um apelido ou pseudônimo, uma rede social que visam homossexuais, pronúncia de gíria escocesa para "Sim", um software para comparação de DNA. . .

## **yatrogénico**

Em relação à yatrogenia, ou iatrogenia.

## **yayas**

Plural de yaya.

## **yá**

Erro agora.

## **yeca**

Gráfica Dissimilação de lleca (para torná-lo mais suko).

## **yegua**

1º\_ Fêmea do cavalo. Vem do latim equa, ae, com o mesmo significado. 2º\_ Maneira pejorativa de chamar uma mulher, comparando-a com um animal áspero e complicado. Ver potranca ("mulher jovem e vital"), paica (lunfardo).

## **yeison**

É uma versão fonética do nome inglês Jason, que em espanhol é Jason.

## **yeite**

Lunfardo é assunto, negócio com armadilha, truque ou habilidade. Ela pode vir do jeito Português ( " " " forma maneira ou modo " ) a capacidade de resolver um problema.

## **yeivi**

É o nome de uma mulher que certamente vem de um hipocorístico em inglês para nomes compostos (como Jane Valerie ou Julie Victoria) por suas iniciais "JV", que em espanhol soam semelhantes a 'yei vi'. Também na gíria há um adjetivo associado a iniciais como nome de mulher, mas neste caso para vagina ciumenta, "uma namorada tóxica que não permite que seu parceiro tenha amigas ou saia em grupos onde elas estão".

## **yemanfutismo**

Filosofia de vida que um já nada não importa você. Francês je m' em fute ou je' t'en fous (não me importo, "não interessada", é uma droga, me lo garcho (referindo-se a um tópico)).

## **yendo o llendo**

Veja o gerundio do ir muito irregular, verbos / indo .

## **yerda**

Pode ser um erro por jarda, Ivy, grama, cerdas, yerna lerdo (lerda). . .

## **yerna**

Em alguns latino-americanos países usaram como um sinônimo para Nora, mas etimologicamente é não; Enquanto tendo em conta o casal aceitou métodos atualmente na maior parte do mundo, talvez venha a ter um sentido próprio. Ver o genro. Por algum erro de digitação, veja também estéril.

## **verno**

O marido da filha em relação a pais, também é o marido da neta e às vezes até mesmo o amante. Atualmente, apenas usado para o primeiro caso citado. Vem do latim generum (genro), que é na verdade o acusativo de Maah, i (que gera, grávida); Por que é que se aplica a um macho, e a versão feminina é Nora.

## **yes**

1º\_ Como um acrônimo 'YES' não tem uso em espanhol, mas podemos encontrá-lo a partir do inglês em uma mensagem de bate-papo para You're Extra Special ( "eres extraespecial" ) ou You're Extremely Stupid ( "eres extremely esstupid" ) . Yes é uma banda formada na Inglaterra em 1968, com um estilo progressivo sinfônico. O nome surgiu quase por confusão, já que os membros fundadores Jon Anderson e Chris Squire estavam lançando sugestões, até que em determinado momento Peter Banks disse "sim" e os outros ficaram se perguntando se ele estava acenando com a cabeça para alguma proposta ou fazendo a sua. No final, o sim permaneceu.

## **yiddish**

internacionalmente do iídiche ("língua judaico-alemã"), que é na verdade uma transliteração para o inglês a partir do hebraico 1497; 1497; 14< 1491; 1497; 1513; ( ibidys )

## **yinybluyin**

Veja Jenny, bluyín.

## **yip**

É um americanismo, uma castilianização do Jipe Inglês ("veículo off-road").

## **yira**

Não é um feminino de yiro, que é um adjetivo e um substantivo invariável e usaram-se quase que exclusivamente para as mulheres. Sim, pode ser uma viragem de trava de palavra da gíria. Ver: Yiro. Ver: trava.

## **yirar**

Lunfardo é caminhar pelas ruas, vagando sem rumo. Por extensão, pode procure uma prostituta. 34 italiano; girare " ( yirare, " virar, dar voltas " 41.;

## **yiro**

Yira prostituta. Para a etimologia consulte: trava.

## **yo**

1o\_ pronome em primeira pessoa singular. 2o\_ Na psicologia está a consciência individual, a identidade social. 3o\_ Na filosofia está a pessoa humana.

## **yo como mucha galletas**

Frase não colocada para um dicionário e com erros de jogo. Me veja, tipo, comer, muito, biscoito.

## **yo me quedo en casa**

Lema auto-abalado em uma pandemia. Veja-me, fique, em casa.

## **yogur**

Alimentos à base de leite coalhado e reduzidos por evaporação. O nome vem do turco otomano de 17( 1608; 1594; 1608; 1585; 1578; (yogourt "coalhada de leite"), que passou pelo francês antes de vir para o espanhol.

## **yogurin xxx**

Veja iogurte, petit-suisse, menino de brinquedo, sugar baby, triplo x, xxx, pornografia.

## **yogurín**

1st\_ na Espanha é uma maneira de chamar um jovem amante (ou pretendente) de uma mulher madura, também se pretendida por ela. Seu uso é entre zombaria e afeto. Tenho certeza que vem do iogurte, possivelmente porque "não é coalhada"; algo semelhante ao seu sinônimo petit-suisse. Veja o menino de brinquedo, milf. 2nd\_ Pelo significado acima também é qualquer adolescente, e neste caso pode ser usado no feminino como 'iogurte'.

## **yoheallado**

Ver Eu (pronome), verbos/ele, encontrado (particípio).

## **yorlenis**

É o nome de uma mulher com algumas variantes, como Yorleni ou Yorleny, e com uma etimologia muito duvidosa; na web há sites que o dão como hebraico, talvez árabe, mas eu apostei em alguma língua americana, México ou Caribe.

## **yoruba**

Povo da África Ocidental, também a sua língua que é falada em iorubaland (território dentro da Nigéria, Togo, Gana e Benin). Sua cultura (especialmente sua mitologia) teve muita influência no Caribe como resultado da imigração de escravos.

## **yosuani**

É um nome de origem hebraica que pode ser masculino ou feminino (embora eu tenha visto mais parecido com o último), variante do Josué Castilicianoizado como 1497; 1456; 1492; 1493; 1465; 1513; 1467; 1473; 1506; 1463; ( yehoshua "Yahweh é generosidade" ) com o sufixo 1504; 14< 1497; ( ani "para mim" ) . Veja Jeová, Jonathan, Joseph.

## **yosvany**

Parece ser uma variante do nome italiano Giovanni.

## **yota**

1º\_ É um dos nomes comuns para a planta *Sechium edule*, já descrito (quase copiado) em outros de seus nomes como batata-ar, chayotera, guatila, gūisquil, cidra, chuchú, chayote, papa de pobre, chanchayote. 2º\_ Nome antigo para a letra "J", tirada do grego "iota". 3º\_ 1049; 1086; 1090; 1072; (Yota) é uma marca comercial de uma empresa russa de telecomunicações. 4º\_ 12520; 12479; (Yota) é o nome de um personagem do anime Naruto.

## **yuca de interior**

É outro nome comum para a planta *Yucca elephantipes* ou *Yucca gigantea*.

## **yugar**

Em lunfardo, " yugar " É trabalhar com esforço e até mesmo obrigados, embora por extensão aplica-se a qualquer tarefa. Trata-se do jugo " " Isso coloca os bois para puxar caminhões ou arados.

## **yugo**

Assim chamado ironicamente para trabalhar, na variante lunfardo. Ver sinônimos.

## **yura**

1st\_ no Japão 30001; 33391; lura "Yura") é uma cidade localizada no estado americano de lura, uma cidade localizada no estado americano de Tottori, uma cidade localizada no estado de Tottori, uma península na região de Shikoku, e um rio que atravessa as prefeituras de Kyoto e Hyogo. O Município de Loreto é um município do Peru localizado no departamento de Loreto, distrito de Arequipa, no Peru. 3º\_ Na Bolívia 'Yura' é um assentamento indígena no departamento de Potosí. 4th\_ na Lituânia 'Yura' é uma cidade da Lituânia, na província de Marijampole. 5th\_ na Rússia 1070; 1088; 1072; Yiura "Yura") é uma vila na cidade de Arcanjo, capital do oblast de mesmo nome. 6th\_ na Síria 1575; 1604; 1610; 1608; 1585; 1577; (al yúrat "Al-Yura") é um bairro da cidade de Deir al Zur, capital da província de mesmo nome.

## **yuriyuyeimi**

Na Colômbia é o equivalente a "fulana", quando pertence a uma classe social mais baixa. Veja o pombo Nugget.

## **yuta**

Lunfardo é polícia, usada mais "yuta" como instituição. Giusta italiano (yiusta, "vigia").

## **zabache**

Fica a cidade de San Andrés Zabache, em Oaxaca (México). Ou um inseto a jato.

## **zabeca**

É a cabeça do vesrca o caminho. É usado no lunfardo ( gíria variante ).

## **zafios**

Zafio plural.

## **zaftig**

Esta palavra é usada em inglês, mas é na verdade o ídiche; 1494; 1488; 1463; 1508; 1471; 1496; 1497; 1511; 8207; redondinha; 40-) significa " 34 suculento; e é usado para qualificar uma mulher " 39 atraente;.

## **zagal**

1º\_ Na Espanha ele é "jovem, pastor, garçom". Do árabe 1586; 1594; 1604; 1608; 1604; ( zaglul "menino, jovem, ágil" ) . 2º\_ Roupa íntima feminina, como anágua.

## **zagal o zagalillo**

Ver zagal ('jovem macho, pastor'), ou (conjunção disjuntiva), zagalillo (diminutivo de 'zagal').

## **zagala**

Feminino de zagal ("menino, pastor").

## **zagalito**

Diminutivo de zagal; Zagalejo, zaga.

## **zagalón**

Aumentativo de zagal ("menino"), geralmente para alguém robusto.

## **zaghroota**

É uma das muitas maneiras de pronunciar o nome para um grito de guerra de origem egípcia, que também foi uma saudação, como um aplauso e sinal de alegria, e este é o sentido mais popular da atualidade. Uma de suas características mais marcantes é que o som é modulado movendo a língua, que é deixada para fora da boca. Em árabe o nome tem algumas variantes de pronúncia de acordo com a aldeia ou região, uma das mais comuns é 1586; 1594; 1575; 1585; 1610; 1583; ( zagarid, zagarudo), que foi transliterado de muitas maneiras ( zaghareet , zaghrouta , salguta , sarguta ).

## **zaguán**

É chamado de espaço entre a porta de entrada de uma casa e a porta de cancelamento que dá acesso ao interior. Geralmente é um corredor, embora o nome inclua o salão, o saguão, a antecâmara, ou qualquer espaço coberto imediatamente na entrada. Tem sua origem no árabe 1571; 1587; 1591; 1608; 1575; 1606; 1577; ( Astuana "pilar, coluna), uma vez que em sua arquitetura espanhola o corredor estava aberto e comunicado com o pátio das colunas; é por isso que mesmo em alguns lugares o corredor é o mesmo portão de acesso.

## **zalamas**

Plural de Zalama.

## **zambear**

A verdade é que eu nunca tinha ouvido, mas se malambear é dançar malambo, e chamamecear é dançar chamamé, então 'zaming' deve ser "zamba dançante".

## **zambeca**

Expandindo a definição de Ines Merino Garcia, 34, zambeca " Seria uma epêntese " zabeca " ou seja, a forma vesrica 34 " a cabeça.

## **zambodromo**

zambodromo é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Sambódromo", sendo o seu significado:<br>Não é a pista de dança onde o zamba ou a zamacueca. ( Sua relação com o samba, ver no Sambódromo. )

## **zambrano**

É usado no município de Zambrana (província de Álava) e na aldeia de Zambra (província de Córdoba), ambos na Espanha.

## **zambu**

Zambu é uma cidade da Nigéria localizada no estado de Bauchi. 2º\_ É um nome comum (sim, um apocope) para a planta de zambumba (Cucurbita ficifolia). 3º\_ Além das empresas de limpeza, também é o nome de cafés, lojas de bebidas, personagens de fantasia, . . . que eu não vou descrever porque eles são ou espam ou falta relevância.

## **zambumba**

Nome comum da planta Cucurbita ficifolia e seu fruto.

## **zamoque**

Certamente é uma vulgarização do sumac (adurion), planta que cresce nas encostas e tem galhos longos. Como suas folhas são irritantes, elas geralmente são roladas ladeira abaixo em vez de carregá-las.

## **zamuro**

É outro nome comum para a ave Coragyps atratus. Veja samuro.

## **zanahoria**

Apiáceas vegetais comestíveis, de forma alongada. O nome provém do cahanoria espanhol arcaico (pr. zanaoria), que deveria se mudar da Grécia para o árabe Africano antes de atingir a península. Usado como um adjetivo para nomear uma pessoa boba, como é o caso com muitos vegetais. Um fato curioso é que sua cor laranja não é natural; existiram roxo, preto ou amarelo variedades, mas, no século 16 os holandeses abusados da seleção artificial e produzido um com a cor da casa Real de Orange-Nassau que governou-lhes homenagem.

## **zanahoria blanca**

É um sinônimo de arracacha (planta).

## **zanahorias**

Plural de cenoura.

## **zanahorio**

Alegada forma masculina de cenoura. Ver: cenoura.

## **zanata**

1º\_ Versão um pouco mais ajustada ao italiano original de sanata ("fala incoerente"). 2º\_ Fêmea do 'grackle mexicano' 128533;? ( Quiscalus mexicanus ) . Veja chanate, clarinero.

## **zancajás**

Na verdade, parece uma flexão sincopacional do verbo zancajear, mas com certeza está aqui como um vulgarismo para o plural de zancajada ("passada").

## **zancaji**

Certamente é um erro de digitação por trincheira.

## **zancochar**

A não ser que seja em aragonês, é um erro para o sancochar castelhano ("cozinhar um alimento parcialmente").

## **zangüango**

Erro de zanguango ("preguiçoso, indolente, brutalizado").

## **zanjar**

Fazer uma trincheira. Vem do grego 967; 945; 961; 945; 963; 963; 949; 953; 957; (charassein, "corte, roçada, registro com ponta "), então um outro significado é "cortar ou terminar algo", geralmente uma discussão ou um problema.

## **zanjo**

Primeira pessoa do presente indicativo do verbo para resolver.

## **zanjón**

Trincheira masculinizada aumentativa, embora faça sentido próprio.

## **zapa**

1º\_ Escardillo, ferramenta em forma de pá ou enxada que permite escavar com cortes mais precisos no solo. Do latim sappa , ae com o mesmo significado. 2º\_ Trincheira ou trincheira cavada com a ferramenta do sapato. 3º\_ Flexão do verbo zapar . Veja verbos/zapa . 4º\_ Formato granulado sobre uma superfície, semelhante à da lixa. Diz-se mais em escultura de peles ou metais. O nome deve ser inspirado na pele áspera de alguns animais epídeos. 5º\_ Apócope de sapato ou chinelo.

## **zapaquilda**

Personagem da Gatomaquia, de Tomé de Burguillos ( pseudônimo de Lope de Vega ). É um gato lindo que, juntamente com gatos, Marramaquiz e Micifuf, recriada em forma paródica da lenda da guerra de Troia.



**zapar**

1º\_ Cavar com o sapato ("ferramenta como uma pá grande"). 2º\_ Zapar é o nome de uma ravina em Antofagasta (Chile).

**zapos**

Ver záparo.

**zapatera remendón na**

Veja sapateiro, patch, paddler patch, na.

**zapatico**

Sapato diminutivo.

**zapatillas de deporte**

Os sapatos são um sapato esportivo, embora modelos sejam feitos para outras disciplinas e até mesmo para uso diário e informal, por isso vale a pena o esclarecimento; embora não para entrada de dicionário. Veja tênis (sapatos), maripis, alborga, borrachas (sapatos), e já que também somos esportivos.

**zapato**

Calçado fechado que não exceda a altura do tornozelo. A capato espanhol arcaico, mais para trás no século x a etimologia torna-se difusa.

**zapatones**

Plural de sapato ( "aumentativo de sapato, também alguns de segurança" ).